

## Temas de actualidad

LA IGLESIA Y EL ESTATUTO

Centrá lo que gruñan ciertos agoreros de por estas tierras, la Iglesia no se pronunció contra el Estatuto. Por la sencilla razón de que no podía pronunciarse. Ello no era obstáculo, sin embargo, para que aquí, a cuenta de esta falsedad, se hubiera desencadenado contra el Estatuto una de las campañas más incisas por más calumniosas. La calumnia más vil es la que se incuba en lugar sagrado y con el fin de coaccionar la conciencia del creyente. Pues bien, la Iglesia no sólo no se pronunció contra el Estatuto, sino que se ha sumado ahora al júbilo del pueblo catalán por haberlo logrado. A ello equivale la participación que, según hemos leído en la prensa, tomaron las campanas de la Catedral de Barcelona el día de la inauguración del Parlamento catalán.

Si, como la intención maligna de ciertas gentes aseguraba, el Estatuto era malo, el señor Obispo de Barcelona se hubiera abstenido de tomar parte en el regocijo del pueblo catalán por haberlo logrado. No, no era malo, ya lo dijo oportunamente, el Sr. Vicario de la Diócesis de Vitoria. Lo malo entonces, ahora y siempre, es la mente perversa de ciertos políticos mercachifles que a costa de mantener su partido y no siendo dable hacerlo dentro de los medios normales, recurren falazmente al tópicos religiosos para atemorizar a los sencillos, y ver de ir tirando de esta forma.

LAS ELECCIONES PROVINCIALES

Han triunfado católicos y socialistas con 315 y 245 puestos respectivamente de 699. Ganan los primeros 15 puestos, y los segundos 16. Otro fruto también de la inteligencia con los frontistas (partido flamenquizado), a los cuales los católicos belgas habían prometido, a los efectos de la inteligencia electoral, el sostener las aspiraciones flamencas en orden al idioma. Esta circunstancia ha permitido a las fuerzas católicas recuperar la mayoría absoluta en Flandes oriental, en donde ya prácticamente venían concertadas las fuerzas católicas y flamenquistas sobre la base de una aceptación radical de las pretensiones flamencas respecto al idioma.

Ahora la inteligencia se ha robustecido y el resultado ha sido una positiva victoria para las fuerzas de derecha aliadas, en Flandes oriental y una consolidación de la mayoría en el occidental.

ARTIA.

## LA SOLEMNIDAD DE LA CATEDRAL

### Su grandeza: evocaciones, y comentarios

La nota del día más destacada y brillante la constituyó ayer la concurrencia, realmente imponente, que asistió ayer a la solemnidad religiosa de la Catedral.

La contemplación de aquella multitud ingente evocó en nosotros las de aquellas intras de la Edad Media llenas de fe, que por su número hicieron necesarios templos tan espaciosos y espléndidos como las catedrales.

Pero nos hizo pensar también en que quizá la fe de hoy sea más tibia, o por lo menos no tan generosa como la de antaño; porque posiblemente, si no se hubiesen producido las lamentables — debiéramos dar otro calificativo — circunstancias actuales, no se hubiera dado ayer en la Catedral el espectáculo realmente confortador que presenciamos, por lo menos en las proporciones que tuvo.

Sin embargo, podemos estar y celebraremos estar, equivocados: pues uno de los medios más eficaces para que se despierte y avive la fe, es precisamente, la persecución. Esto no quiere decir que la aprobemos, ni menos que la deseemos; ni nos debe tampoco inducir a culpar exclusivamente a los que la mueven, sino más bien, a hacer examen de nuestra propia conducta, para ver si en ellas encontramos también responsabilidades.

Que seguramente las encontraremos, y de toda índole, puesto que de habernos conducido nosotros como buenos católicos y buenos navarros, lo probable, lo seguro es que no nos veríamos ahora en el trance de lamentar la situación en que nos encontramos.

Hubiéramos conservado nuestra soberanía

y libertad, hubiéramos tenido nuestras Cortes y nuestro gobierno propia, y es claro que no hubiésemos tenido que lamentar hoy las leyes y disposiciones que se nos dictan desde Madrid.

Pero claro, mientras no tronaban gordo (nunca dejaba de tronar algo), la cosa iba bien. Se tenían "amigos" en la villa y Corte, se disponía de las actas, se gozaba del favor oficial y con dedicar de vez en cuando algún recuerdo o algunas frases románticas a los "venerandos" Fueros! se iba tirando.

A todo esto, se venía disponiendo en Madrid de lo poco que nos iba quedando, y como siempre, se encontraban "fórmulas" que trocaban en foral lo que era más antiferal que Gamazo, y en vez de reaccionar cual cumplía a nuestras tradiciones viriles, se venía accediendo a todos los abusos y aceptando todos los despojos — sin que faltasen y se renovasen cada vez con más fervor, las más valientes protestas de españolismo, — se ha llegado... a lo que era de esperar: a que en Madrid se pretenda declarar propiedad del Estado hasta la mismísima Catedral.

No habría ayer en ella muchos navarros que podrían acusarse a sí mismos de haber conducido a Navarra por la pendiente por la que suavemente ha venido descendiendo hasta el punto en el que ahora se encuentra?

No echemos, pues, toda la culpa de la situación en que nos encontramos a los de fuera o a los jabailes madrileños; mirémoslos antes, para ver sino somos tanto o más responsables que ellos.

XORROTXA.

## SUGERENCIAS

### El ideal de nuestro pueblo

Aun cuando no sea nuevo ni aun de un ayer relativamente próximo, el pensamiento fundamental de la conferencia del señor Maestu, sin embargo, expuesto, desarrollado y razonado en la forma en que hizo, tuvo el atractivo de lo original, y de lo moderno de buena ley (1).

Los pueblos en efecto, necesitan un ideal para moverse, y desarrollar su genio peculiar. Mas es preciso que sientan la emoción del ideal, porque de lo contrario no serán capaces de realizar los sacrificios que la consecución de ese ideal exige.

Así Roma, y todos los grandes pueblos, pero desde luego Roma, como caso más profundamente conocido, pudo realizar la enorme empresa que realizó, gracias al ideal de religión y patria que con tan viva emoción sintieron los romanos.

Pero para que la grandeza sea verdadera y legítima, es preciso que el ideal sea grande, noble, elevado, lo más perfecto imaginable.

Porque quien aspire a lo pequeño, a lo bajo, a la material, a lo caduco, ¿qué obras grandes y noble podrá realizar? Quien no pretenda pintar mas que ventanas y puertas, no llegará jamás a pintar "La disputa del Sacramento" o el cuadro de "Las lanzas". Para conseguir realizar estas obras portentosas el hombre tiene que soñar todavía cosas más altas.

Es pues indudable, que para que un pueblo se levante, y emprenda decidida y energicamente la ruta de un porvenir glorioso, es indispensable que tenga un ideal, grande y elevado, y que además sienta la emoción de ese ideal, para estar dispuesto a realizar el sacrificio o sacrificios que su consecución exige.

Ahora bien; ¿tiene nuestro pueblo, el pueblo navarro, el pueblo vasco ese ideal, y siente la emoción de ese ideal? Desgraciadamente no; si una gran parte de él comienza por desconocer el hecho concreto de su propia personalidad, ¿cómo ha de poder conocer, ni menos sentir, la emoción del ideal que está llamado a realizar?

Por lo tanto, lo primero que en el orden práctico se debe perseguir en nuestro pueblo es, el convencimiento de sí mismo, la persuasión íntima de su propia personalidad.

El día que el pueblo vasco se sienta lo que en la realidad es; lo que su propia naturaleza le está poniendo diariamente ante los ojos, que es, sin que acierte a fijarse o darse cuenta de ello; el día en una palabra, que se reconozca como pueblo libre soberano, distinto de los demás y por ende con derecho vital a regir sus propios destinos, podrá dársele forjar un ideal grande, elevado, generoso, porque afortunadamente dentro de su alma viven las esencias cristianas que pueden inspirarlo.

Y no se diga que la mayor parte, la inmensa mayoría de nuestro pueblo es católico y que por tanto puede tener y sentir un ideal: no. Porque el catolicismo no solamente contiene los principios o normas a que han de ajustarse los actos individuales, sino los de la sociedad, los de los pueblos, los de los gobiernos; y es claro que mientras nosotros los vascos no podamos darnos las leyes conforme a las que podamos regirnos como pueblo, mientras no podamos orientar nuestros propios destinos conforme a nuestro carácter, nuestro genio y nuestra energía, no podremos tener un ideal completamente nuestro, y por tanto profundamente sentido.

Sin embargo es evidente que, mientras laboramos por formar nuestra personalidad, no debemos descuidar de ningún modo la conservación de nuestras esencias cristianas, pues de lo contrario nos expondríamos a que lograda nuestra personalidad, no tuviéramos ningún ideal grande y elevado que realizar.

Afortunadamente ambas empresas son simultáneamente realizables: las dos son perfectamente compatibles: es más, no se pueden excluir ni se deben excluir.

M. E.

(1) Ya hicimos ayer las salvedades oportunas acerca de la aplicación que hasta de tal principio.

## Agrupación de Cultura Vasca de Madrid

CICLO DE CONFERENCIAS  
Continuando el ciclo de conferencias, hoy viernes día 9 a las siete de la tarde y en los locales de esta Agrupación, (Miguel Moya número 8) dará una conferencia el joven gazteltarra, don Antonio Odrizola, quien desarrollará el tema siguiente: "El Canciller Pero López de Ayala".

### Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION  
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista...	350 por 100
Imposiciones anuales...	425 " "
Imposiciones semestrales...	375 " "
Cuentas corrientes a la vista...	250 " "

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes

Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION  
SUCURSALES: Alsasua, Aoz, Arriba, Atallo Caparros, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Cuadrado.

## CRONICAS DE "CERO"

### Muerto el perro...

El señor Ossorio ha lanzado en Bilbao una terrible profecía; el oficio de rico—ha dicho el célebre jurista—se va a acabar; eso dicho en vísperas de la lotería de Navidad, de seguro que al señor Carner no le ha parecido muy discreto por el daño que pudiera causar al erario; pues el que más y el que menos, no se gastará los cuartos para verse en el caso de que le toque el gordo y luego los millones no le sirvan ni para hacer cantar a un ciego.

Aunque por lo que nos atañe la profecía nos haya dejado tan frascos, nos hemos echado sin embargo a calcular las deliberaciones que acarrearía el cumplimiento del vaticinio de don Angel; y las encontramos sensibles en extremo. Son muchos los intereses que se van a lesionar; hay una porción de oficios y profesiones más o menos artísticas y liberales, que sumbriarán; la desaparición del rico había de arrastrar a la ruina a mucha gente.

Por no hacernos demasiado pesados, vayá para muestra un botón; hay una industria, no nueva ciertamente, pero en la actualidad muy en auge y próspera, montada sin omitir sacrificio alguno con los más modernos adelantos, que ofrece un brillante porvenir, que se reparte muy buenos dividendos, y que con la desaparición del rico se vendría al suelo; son muchos los brazos que viven de ella, que tendrían que ir al paro forzoso, aumentando el ya agobiado número de los sin trabajo.

Nos referimos al oficio de atracador, uno de los contadísimos negocios buenos que hay actualmente, que con un poco de suerte, permiten hacerse un capitullo con que pasar tranquilo y HONRADAMENTE la vejez; suprimiendo el oficio de rico, desvalorizado el capital, reducidos el oro y la plata a la categoría de plomo o del latón, los de la bolsa o la vida se verían en terrible caso de liquidar su lucrativa industria.

Y he ahí cómo don Angel, al fulminar su terrible sentencia, sin darse cuenta, daba una fórmula para acabar con los atracos.

CERO

## Escuela Normal del Magisterio Primario de Navarra

AVISO

En el día de ayer un pequeño grupo de alumnos de cuarto curso, utilizando máscaras y pretextos ineficaces, consiguió perturbar la vida y disciplina académicas de esta Escuela, arrastrando a la huelga a la mayoría de los escolares.

Nunca es lícita la huelga de los estudiantes, y mucho menos en la ocasión presente, ya que el motivo originario es la justa sanción a una falta inmoral y repugnante, impropia de futuros educadores, y cuando ni siquiera han agotado la vía legal, acudiendo a la Superioridad en recurso de queja contra el acuerdo tomado últimamente por el Claustro de Profesores, reunido en Consejo de disciplina.

Muchos alumnos estudiosos y dignos, principalmente señoritas de todos los cursos, se han dirigido al que suscribe, protestando de las coacciones y conducta poco seria de ciertos compañeros revoltosos y en suplica de que se les garantice su derecho a asistir a las clases, pues ni por un momento quieren aparecer solidarizados con la campaña de impunidad en favor de quienes han atacado el pudor de las alumnas y el prestigio de la Escuela.

Por todo ello, me veo obligado a hacer a todos los alumnos oficiales las siguientes advertencias:

Primera.—Los alumnos que deseen continuar la huelga no deben entrar para nada en la Escuela, mañana viernes.

Segunda.—El Profesorado, personal subalterno y los mismos estudiantes, deben denunciar al que suscribe, todos los casos de coacción o perturbación del orden, dentro y fuera de las aulas.

Tercera.—El Director que suscribe someterá a la aprobación del Claustro, las sanciones de pérdida de matrícula y beca, así como la expulsión temporal o definitiva de la Escuela, según los casos, de los alumnos oficiales que incurran en responsabilidad.

Pamplona 8 de diciembre de 1932.  
El Director,  
Mariano Saez Morilla

Nabob Té de la Ceylán para desayunos y meriendas

## Por el campo de la física

Es sabido que una de las cosas que están en crisis profunda es la ciencia. Esta ciencia que parecía una de las más claras y precisas se nos presenta erizada de dificultades. Más que dificultades, misterios insolubles, verdadero desconcierto.

Sin embargo esa crisis de la física es en sí misma tan interesante, que aun los más ayunos de preparación científica nos sentimos impulsados a echar sobre tales cuestiones una mirada curiosa. Muchos de nosotros nos encontramos en la misma actitud que Luis Vauillot cuando le reprochaban que no era hombre de ciencia y el gran escritor respondía: Yo no tengo el tiempo para emplearlo en construir sistemas. Cuando os hayáis puesto de acuerdo, por unas perras me enteraré del resultado.

Lo malo es que hasta ahora el resultado no se ve claro ni mucho menos. Algunos jalones hay sin embargo que marcan la orientación de la ciencia moderna. La gran sorpresa, la gran transformación es que antes se trataba de explicar la vida por medio de la materia, es decir, por medio del mecanicismo y ahora parece que es la vida o el espíritu los que han de explicar las funciones de la materia. Imaginamos que antes se cernía sobre el horizonte un nubarrón que amenazaba cubrirlo todo y dejar el mundo, incluso el mundo de la vida y del espíritu, sin colores y sin sentido. El alma, la personalidad, los sentimientos, el amor, la virtud, el sacrificio, la libertad, el arte, todas estas realidades espirituales, habían de esfumarse, según creían los materialistas, ante esa invasión del mecanicismo, ante esa concepción de que todo cuanto sucede no es otra cosa que movimiento fatal necesario, predeterminado de los átomos. Imaginamos que cuando se creía que la explicación del mundo por el mecanicismo iba avanzando hasta dar cuenta de todos los fenómenos, aun los que parecen más complejos y más espirituales, se produce el gran viraje. Como en un campo de fútbol por el que un equipo parecía iba a ser acorralado se rehace y no sólo se defiende, sino que avanza y penetra en el campo del enemigo y lo sitúa y lo reduce a la impotencia, así, en la ciencia, la vida, la libertad, la finalidad no sólo mantienen sus posiciones, sino que entran en el campo de la materia y lo iluminan y lo penetran. Y aparece claro que el materialismo no sólo es incapaz de darnos una explicación total del mundo, sino que tampoco puede explicar los fenómenos de la materia.

Eugenio d'Ors ha dicho que este cambio en la Física moderna es reciente, que data sólo de 1927. Y nos ha citado unas palabras de Eddington (Eddington?), según las cuales sólo desde 1927 tiene el sabio toda licencia científica para creer y para amar. Parece que hasta este momento, si tal hacía, tenía que hacerlo a escondidas de la autoridad de la ciencia. A decir verdad nosotros creíamos que el cambio venía de más atrás. Y de todos modos no hay que tomar esas palabras al pie de la letra. El sabio siempre ha podido creer y amar sin

ofensa de la autoridad de la ciencia.

Ya las experiencias de Pasteur sobre la cicatrización de los cristales pueden ser consideradas como uno de los episodios de ese gran viraje. Pasteur indicaba que las fuerzas que operan esa reintegración por la cual los cristales que han sufrido una especie de mutilación reparan por sí mismos sus heridas cuando se les sumerge en el agua madre, esas fuerzas debían ser análogas a las que cicatrizan una herida o regeneran un órgano en un ser viviente, vegetal o animal. Y esto se presenta con singular importancia si se tiene en cuenta, como observa Lasbax, que el estado cristalino es en cierto modo universal, pues la materia tiene tendencia a revestir ese estado siempre que las fuerzas físicas que en ella residen pueden manifestarse sin trabas.

Imposible presentar en este artículo cómo la ciencia, frente al gran problema de si la materia es núcleo de sustancia o nudo de energía, trata de establecer una síntesis identificando la noción de masa con la noción de energía. Ni cómo se trata también de conciliar, en los fenómenos foto-eléctricos, la teoría ondulatoria y la teoría corpuscular, restablecida esta última por el descubrimiento de las unidades de energía llamadas "cuanta".

Registremos únicamente, para terminar, otro fenómeno que podríamos llamar otra sorpresa: la reformulación de la doctrina geocéntrica y pudéramos decir antropocéntrica. Se había tratado de la manera más despectiva la creencia antigua de que somos el centro del Universo. ¡Qué presunción!—se decía. No somos más que un grano de polvo en el concierto inmenso de los mundos. Pero hoy nuestro sistema solar, con sus planetas es considerado como una excepción, como un caso tal vez único. "No hay casi probabilidad — dice James Jeans — de que exceptuando el sol haya entre los astros visibles ningún otro cuerpo celeste, en torno del cual circule una familia de planetas y sobre el cual exista una vida orgánica". Hoyack asegura que la densidad de población del espacio por las estrellas disminuye a medida que aumenta la distancia con relación a nuestro sol. De donde infiere que el Universo está constituido en zonas (zonas de densidades) concéntricas en derredor de un núcleo, de un punto central que es nuestro sol, como las zonas de defensa en derredor de una fortaleza. Aun con respecto al hombre se ha observado que ocupa por sus dimensiones una posición central, que si el estudio de los astros nos había relegado al rango de un átomo, el estudio del átomo nos ha realizado al rango de un mundo y así, según los cálculos de Julián Huxley, el hombre se encuentra, por sus dimensiones, casi a mitad de camino entre el sol y el átomo.

Grandes misterios, que confunden a los hombres de ciencia, encierra el mundo físico, pero por encima de ellos flota el orden y la belleza, mostrando, como ya vió Lachelier y recorda Jacques Chevalier, que la naturaleza y toda existencia creada es en sí misma finalidad y armonía.

## Sobre la huelga de los normalistas

Anoche nos visitó una comisión de Normalistas en huelga, para rogarnos la publicación de un escrito referente a la misma.

Como por su extensión nos es imposible publicarlo, vamos a extractarlo.

En él se dice: que a raíz de la falta cometida por dos compañeros, (cuya conducta fueron los primeros en condenar), se celebró un consejo del Claustro de Profesores, con asistencia de los representantes de los distintos cursos, que acordó determinadas sanciones.

Que días más tarde, a la vuelta de un viaje, el señor Morilla convocó de nuevo al Claustro, pero no a los representantes de los Normalistas, e hizo revocar los acuerdos adoptados en el Consejo anterior, agravando la sanción de los dos Normalistas, origen del caso.

Y que por último, entendiéndose como entienden que el señor Morilla obró mal, al hacer revocar los acuerdos adoptados en el primer consejo, y al atropellar los derechos de los escolares a estar representados en el segundo, la indignación producida entre los estudiantes por este hecho había producido la huelga, como señal de protesta.

DOS PALABRAS  
Aun admittida esta explicación, entendemos que los Normalistas deben volver inmediatamente a clase, pues... a la mujer del César no le basta ser honrada, sino parecerlo.

Y el origen del asunto es de índole muy delicada para no extremar también la delicadeza y la discreción en la conducta.

## Empréstitos en peligro

La cifra total de los empréstitos exteriores que están en peligro, se elevan hasta límites que hacen prever una catástrofe.

En primeros de marzo se calculaba que los empréstitos en difícil situación sumaban 900 millones de dólares, y según los datos de la Investment Bankers Asociación de América en primeros de septiembre, es decir, seis meses después, representaban ya la cifra de 1.728 millones de dólares.

Esta suma se compone de empréstitos a 19 países, correspondiendo la mayor parte a emisiones hispano-americanas, de las cuales las mayores son las de Brasil, 331 millones; de Chile, 326; de Méjica, 273 y la de Colombia con 170 millones.

Nadie puede prever el alcance ni menos las consecuencias que puede tener la catástrofe financiera que estos datos significan.

—El pago de los intereses vencidos el 2 de noviembre del empréstito americano 6 por 100 a la ciudad de Viena, con vencimiento en este año y los empréstitos 8 por 100 a la ciudad de Graz, con vencimiento en 1934, no ha sido aún efectuado y no hay impresiones que permitan esperar que lo sean por ahora.

Como los datos insertos en la nota anterior se refieren a la situación de las deudas en peligro en primeros de septiembre, véase como después de esta fecha aumenta el número de empréstitos cuyos intereses no pueden ser satisfechos.



El señor don Fermín Solozábal, nuevo Gobernador civil de Navarra, a su llegada a ésta, después de haber tomado posesión del cargo

## Japón pide se retire la nota contra su actuación

Ginebra.—En la sesión de hoy ha hablado el representante del Japón, el cual manifestó que su país no podía menos de lamentar la nota presentada por España, Suecia, Noruega e Irlanda contra la conducta de aquel en el actuado con referencia a la creación del nuevo estado manchú. Sostuvo que ella era una acta de acusación y espera que las naciones interesadas, volviendo sobre sí acuerdo, la retiren. Otros representantes han hablado invocando los pactos de la Sociedad de Naciones.

## EN RUSIA

### Se recrudecen las luchas contra los campesinos

Berlín.—Noticias que llegan de Moscú, dicen que los campesinos siguen resistiéndose a obedecer las órdenes de entrega de granos, desarrollándose violentas luchas.

## Canadá reclama a EE. UU.

Washington.—Canadá ha formulado una reclamación a Estados Unidos contra la requisita de un barco en aguas jurisdiccionales canadienses. Dice en la nota presentada al efecto, que si los Estados Unidos no dan cumplida satisfacción a la reclamación formulada, el Gobierno del Canadá dejará de cooperar en la represión del contrabando, conjuntamente con las fuerzas de los Estados Unidos, con lo que se facilitará la entrada a las bebidas alcohólicas.

### A. GORRITI

Enfermedades de los NIÑOS. Rayos X. Sol artificial.  
AVENIDA DE SAN IGNACIO, 10, 2.º.  
TELEFONO 1129

¿Conoce V. el rótulo luminoso "SAFI"?

LLAME AL  
**Teléfono 1406**  
y sin compromiso alguno se lo enseñaremos

DELEGACION EXCLUSIVA DE "La Voz de Navarra"  
PAMPLONA

# Ecos de sociedad

## VIAJES

A Madrid, a continuar sus estudios en el Conservatorio de Música, el joven y ya notable violinista don Antonio Alvira.

**Leija "LA NAVARRA"**  
Fabrica en Estella y Villafranca  
AZAÚTO RUIZ DE ALENDOZA

A Tafalla don Santiago Dokandabaratz.  
De Tafalla ha venido don Arturo Monzón.  
De Vitoria don Valentín Pascual Garrido.

**F. Jadraque**  
ODONTOLOGO  
RAYOS X  
Paseo de Sarasate 6 y 8  
Teléfono 1401

Para Burgos don Pedro Muñoz Gil.  
De Pítilas la distinguida señora doña Carmen Goñi, viuda de Arratza con sus hijos.  
A Bilbao las bellas señoritas Rufina Baquedano y Gregoria Anaut.  
De Corella se ha trasladado a Madrid el ex senador del Reino don Fermín Arteta.  
Para Zaragoza la distinguida señora doña Elvira Santafé.  
Vino de Logroño el comerciante don Gregorio Sánchez Martínez.

**J. A. Sagiés Irujo**  
ODONTOLOGO  
RAYOS X  
Sarasate, 20, 1.  
Tel. 1448

## NATALICIOS

Con toda felicidad ha dado a luz en su casa de Aolz un robusto niño, primogénito de su matrimonio, la bella señora doña Dámasa Machinandiarena, esposa de nuestro buen amigo don Modesto Urbola.  
Madre e hijo continúan sin novedad, y en torno d ella familia de nuestros estimados amigos hay la satisfacción que es de suponer, por tan grato acontecimiento.  
Felicitamos cordialmente a los venturosos padres y demás familia.

# Boletín religioso

## SANTOS DEL DIA

Santa Leocadia, virgen y mártir; Restituto, ob., Pedro, Suceso, Basiano, Primitivo, mrs.; Protulo, Siro, Julián, obs.; Pedro Fourier; Cipriano, ab.; Valeria, vg., mr.; Gorgonia.

Santa Leocadia, virgen y mártir  
De una de las familias más nobles y religiosas de Toledo nació Leocadia. Desde su infancia señalóse por su modestia, talento y santidad. El cruel envió de los gentiles hizo la prenda, pretendiendo seducir su hermosa y juventud con halagos y promesas. Resistió esforzadamente la santa las insinuaciones del tirano y aun rebatió sus argumentos con tal firmeza y elocuencia, que cautivó a los presentes. El prefecto, temiendo verse vencido por una doncella, trocó su admiración en furor y mandó azotarla bárbaramente; durante este suplicio Leocadia no soltó siquiera un suspiro. Conducida después a la cárcel, enterose allí de los martirios que se hacían sufrir a los cristianos y suplicó al Señor se dignase sacarla de tanta miseria. Oyó Dios y repentinamente después de formar la señal de la cruz, exhaló el último suspiro el 9 de diciembre del año 303. Un día de la fiesta de esta santa, en que el rey Recesvinto y toda la corte estaban reunidos en la Iglesia, estando San Ildefonso orando ante su sepulcro incorporóse la santa y dijo en clara voz: "Por tí, oh Idefonso, vive la gloria de mi Señora". Con estas palabras aludida a los trabajos del santo le cortó un extremo del velo que cubría el rostro de Leocadia aparecida, el cual conserváse cual preciosa reliquia en Toledo.

## SERVICIOS PARROQUIALES DE ENFERMOS

En la parroquia de San Juan Bautista.—Don Gregorio Pérez, Compañía, 29, primero.  
En San Saturnino.—Don Juan Adot, Ansoleaga, 15, cuarto.  
En San Agustín.—Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.  
En San Nicolás.—Don Pedro Arbizu, Sarasate, 19, segundo.  
En San Lorenzo.—Señor Cura Párroco, Mayor, 122.  
EN LA IGLESIA CATEDRAL.—La Congregación de Esclavos de María Santísima, bajo la advocación del Sagrado, celebrará todos los días del mes de Diciembre su rosario a las seis y media de la tarde.

## EN SAN NICOLAS

Novena a la Santísima Virgen en su Misterio de la Inmaculada Concepción.  
Del 7 al 15.  
A las seis y media de la tarde con exposición de S. D. M., estación, rosario, novena, gozos cantados, Salve solemne y reserva.  
ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO  
Durante los días laborables del presente mes la exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cuatro y media hasta las seis y media de la tarde.  
EN JESUS Y MARIA.—Cantos durante el mes de Diciembre  
Todos los días.—Por la mañana: misas a las seis y media, siete, siete y media, ocho y ocho y media. En la misa de las seis y media se reza, todos los días, el santo rosario.  
Por las tardes, a las siete, rosario y lectura espiritual.  
Los días festivos.—La última misa será a las nueve menos cuarto. En la misa de seis y media se tendrá una breve plática.

## EN SAN FERMIN DE ALDAPA

### Solemne Reparación Sabatina

Por la mañana hermosísimas comuniones reparadoras en las misas de seis y media y ocho.  
Comenzarán las misas con el canto del "Himno al Corazón de María" y luego se recitarán las preces propias, se hará la preparación para la comunión con la subsiguiente acción de gracias, y al final se cantará la Salve por el pueblo todo. Durante la comunión se cantarán tiernos motetes.  
Sábado día 10:  
Por la tarde, a las siete en punto, Hora Santa Eucarística Mariana. Se recitarán conmovedoras plagarias reparadoras a Jesús Sacramentado, se cantarán expresivos cantos implorando misericordia, se rezará el rosario y la estación al Santísimo y se cantará la Salve popular y se dirigirán tiernísimas dedicatorias al Corazón de María.  
ADVERTENCIA.—A estas solemnísimas funciones deben acudir todos ostentando el escapulario del Corazón de María.

**PREPARACION MERCANTIL**  
Ciudadela, 13 segundo

# De Enseñanza

## LA SEMANA PEDAGOGICA DE PUERTO LLANO

Con asistencia del señor gobernador de la provincia, se celebró el acto de apertura de la Semana Pedagógica, el día 3 del actual en Puertollano, que terminará el día 11 del mismo mes.  
Hubo gran entusiasmo entre los maestros que concurrieron al acto, y las jornadas prometían ser interesantes y en extremo productivas.

## CONFEDERACION NACIONAL DE MAESTROS

Las Compañías de Ferrocarriles han concedido, como en años anteriores, la rebaja para asistir a las sesiones deliberatorias de la Asamblea que esta entidad celebrará en Madrid los días 27, 28, 29 y 30 de Diciembre, cuyo anuncio ha circulado por todos los periódicos.  
Como final de la Asamblea, se celebrará la sesión de clausura en la Escuela Normal con asistencia de diferentes personalidades y se invitará a las altas autoridades de enseñanza.

## CONCURSO-OPOSICION

En orden que publica la "Gaceta" se anuncia a concurso-oposición 50 plazas de directores de escuelas graduadas con más de seis secciones.  
Los ejercicios se ajustarán a lo dispuesto en los artículos 23 y 24 del decreto de 1 de Julio de este año.  
Podrán tomar parte maestros y maestras nacionales en activo servicio del primer escalafón que no estén sometidos a expediente ni tengan nota desfavorable en sus hojas de servicios en propiedad.  
Los aspirantes, en el plazo de quince días, remitirán sus instancias, acompañadas de hoja de servicios certificada, a la Dirección General de Primera Enseñanza, por conducto de las secciones administrativas de la provincia donde ejerzan, en cuya capital habrán de hacer la primera parte del concurso-oposición. Abonarán cuarenta pesetas en las secciones administrativas a la presentación de sus instancias, y mediante recibo.  
Las secciones, en los diez días siguientes a la terminación del plazo de admisión de solicitudes, elevarán las peticiones a la Dirección General, haciendo constar en las instancias que el interesado reúne las condiciones determinadas.  
La Dirección General publicará en la "Gaceta" la lista de admitidos, designará las Comisiones calificadoras provinciales y dictará las instrucciones precisas para la práctica de la prueba que determina el apartado a del citado artículo 23, fijando el número máximo de opositores que podrán seleccionarse en cada provincia. Con las listas de aprobados por las Comisiones provinciales se formará la general de los que han de realizar en Madrid las pruebas b y c y el ejercicio de idiomas, ante un Tribunal cuya composición fija el artículo 24 también citado.  
Se formará finalmente la lista de aprobados por orden de méritos, que no podrá exceder en número del doble de las plazas anunciadas.  
Se proveerán en esta lista las vacantes que existan y correspondan a este turno en la forma que previene el artículo 27 del mismo decreto. Los que queden sin plazas quedarán aspirantes para las vacantes que ocurran en lo sucesivo.

# Cobra y calla

Una vez se encontraron dos hombres entre los que existían imperdables agravios. Uno de ellos llevaba un garrote. Se encaro con su rival y le anunció con rabiosa alegría:

—Voy a aprovechar esta deliciosa oportunidad para astillarte varios huesos.  
El amenazado movió desesperadamente la cabeza.

—No creo—dijo—que esa acción sea digna de un caballero. Tú manejas un bastón; yo no cuento más que con mis puños. Igualmente las condiciones de la lucha.

—Sea—concedió el otro.  
Y soltó el garrote.

Entonces su rival empuñó con ambas manos la estaca y molió con ella al confiado enemigo.

Conviene tener muy presente este viejo cuento en los tiempos que corren.

Cuando se habló de los múltiples cargos espléndidamente remunerados de los amigos y protegidos de la situación, estos hombres y los periódicos en que se amparan se deshicieron en náuseas:

—¡Qué ordinario!—decían—. Hace falta tener muy poca delicadeza para hablar "en estos momentos" de si cobra o deja de cobrar... ¡Habladurías! ¡Mezquindades! La distinción espiritual que debe tener la República hace que no queramos ni recoger esas insinuaciones. No se hable más de ello.

Y no se habló.  
Pero se le ocurre expresar su disconformidad con los procedimientos del Gobierno, y los amigos y protegidos de la situación y sus periódicos incondicionales se apresuran a recordarle que su nombre figura en alguna nómina y le requieren a que renuncie a todos sus cargos antes de discrepar públicamente de los hombres que nos gobiernan.

¿Es que alguien cree que Azafia paga de su bolsillo la cátedra de Griego de la Universidad de Salamanca? La teoría parece ser la siguiente: todo aquel que reciba del Estado cualquiera cantidad de dinero a cambio de determinados servicios debe proceder como si fuesen los hombres del Gobierno los que le pagan, y constituirse en su turiferario agradecido. Tan extraño, aunque algo menos absurdo, sería que un ciudadano se presentase ante el Consejo de ministros para reprocharles:

—Parece mentira lo que hacen ustedes conmigo. Sé obstinarse en mantener la ley agraria, que me perjudica, y no tienen en cuenta que yo contribuyo a pagarles a ustedes sus sueldos. ¿Es esa una manera decente de corresponder a mi protección? Si ustedes quieren hacer algo que contrarie mis intereses, dimitan primero sus cargos, por delicadeza.

Ya en otra ocasión, al advertir a Azafia que cierto proyecto suyo ponía a muchas familias en la inquietud de perder el sustento, contestó con esa frialdad de la que quiere hacer gala:

—Mejor. Así convencerán a sus maridos y a sus padres de que deben ser más sumisos.

Pero este sistema que atribuyen al convencimiento como puerta de entrada a la boca del estómago, repugna, no ya a la libertad ni a la civilización, sino, simplemente, a dignidad humana. Las ideas que entran por los ojos o por los oídos suben al cerebro. Las que entran por el estómago siguen, naturalmente, el camino de los intestinos, y no es de creer que le interese a nadie recogerlas para mostrarse orgulloso de su adhesión.

—¡Tus censuras—gritan los que consubstancializan el régimen son los gobernantes—habrás de formularlas en ayunas! La verdad no tiene más que un camino: el de la vigilia.

Estos hombres groseramente desconcertados, nuevos ricos del Poder, creen de veras que ellos están manteniendo a todos los catráticos, a todos los jueces, a todos los guardias de Asalto... Si les fuese posible, les irían dando el dinero, uno a uno, con una palmita en el hombro y un consejo: saben operar de unas formas que no dejan a ver cómo se gastan.

Si no, ¿sería posible que se dijese que pagar un sueldo era comprar una alabanza o, por lo menos, un silencio?

W. FERNANDEZ FLOREZ

# En el Teatro Gayarre

Para mañana sábado se anuncia el estreno de la formidable opereta cinematográfica "Bombas en Montecarlo".

Desde el advenimiento del cine sonoro, los aficionados selectos, observaban q. la renombrada casa alemana UFA, en sus producciones sonoras, no invertía las cantidades acostumbradas en el cine mudo, para rodear a las cintas de la magnificencia y esplendor que tan justa fama alcanzaban.

Y es que la marca alemana, no había encajado plenamente en el sistema sonoro, hasta el año pasado, que lanzó al mercado mundial, dos producciones en género de opereta, que asombró a los públicos, y que proclamaron unánimemente que la UFA reconquistaba nuevamente el primer puesto en la cinematografía mundial. Estas producciones son "El Congreso se divierte" y "Bombas en Montecarlo", películas ambas que permanecieron en los carteles de París, por espacio de seis meses consecutivos, proyectándose simultáneamente en varios cinemas.

La interpretación, de la versión francesa, de "Bombas en Montecarlo", está encomendada a Kate Von Nagy, artista alemana, hasta el presente escasamente conocida por el público de Pamplona, pero que sin discusión, cuando aprecien la enorme labor artística que realiza en este film, la proclamarán como una de sus artistas favoritas. Jean Murat ya es más conocido, sus interpretaciones en "La Taquimeca" y "París Mediterráneo", dejaron buen sabor de boca, y sin embargo, en ninguna de ellas, rayó a la altura que lo hace en "Bombas". Encarnando el papel de comandante Craddock, se nos muestra como un actor de insuperable flexibilidad y sobradas dotes cinematográficas. Completan el elenco, otros notables artistas, que avalan considerablemente la finura del film.

Los mayores enemigos de los pollos y de las gallinas, de toda clase de aves de corral, son los gitanos.

Está suficientemente demostrado por una serie interminable de hechos, muchos de los cuales podíamos citar para reforzar esta afirmación nuestra.

De qué hace esta animadversión de esa raza errante, profligica y malbarista contra la familia de las gallináceas?

Es cosa que todavía no se ha podido poner en claro, aunque no faltan autores que establecen el principio, fundamentado en profundos y sólidos estudios sobre la psicología de los gitanos, de que obedece a que la carne de pollo y de gallina tiene un sabor exquisito, que a los gitanos cautiva de tal manera que no pueden sustraerse a la tentación de apoderarse de cuantos se pongan al alcance de sus manos.

El cerdo también les agrada aunque predomina en los gitanos ciertos prejuicios de raza que les obliga a mirar a este animal, que con tantas y tan justas simpatías cuenta en todas las capas sociales, con algunos recelos.

Recelos que nosotros creemos sinceramente que obedecen al temor de no poder esconderlos tan fácilmente como suelen hacer, con facilidad de consumados prestimanos, con pollos y gallinas.

La gallina, cuando se ve en peligro, con ese instinto de conservación que se manifiesta en todos los animales de la Creación, cacarea de una manera que ha hecho fracasar numerosos atentados que se han querido perpetrar contra tan sufrida y exquisita especie.

Pero los gitanos, que conocen el lenguaje de bastantes animales, ejercen sobre ellos tal seducción que rara es la vez que, cuando un "cañi" les echa mano, den el grito de alarma. Además, para que esto no suceda, son especialistas de un procedimiento, especie de retorcadura del gañote, que no falla. No ha habido ni hay ni habrá—estamos seguros—gallina por muy ducha que sea, ni pollo que haya ascendido a la categoría de gallo o, lo que es lo mismo, dueño del cotarro, que se resista.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

Los gitanos, que, como ya hemos dicho, saben operar de unas formas que no dejan rastro, usan unos sacos en los que meten las víctimas de sus raterías, que al cabo del año suman millares.

# Noticias y sucesos

## UNA ACLARACION

La debemos a la noticia que dábamos en la Sección de "Varias" según la cual, don Hilario Bayona Erce había salido bien en el juicio a que había sido citado; porque también es cierto que le había otorgado un perdón amplio y generoso el sacerdote don Javier Garbayo, que era el querrelante.  
Quede aclarada así la noticia.

## Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños.  
Rayos ultravioleta, electro-medicina.  
RAYOS X  
RONCESVALLES, 4, primero.  
Teléfono 1022  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

## CASA DE SOCORRO

En este Centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas:  
Claudio Lasa, de 63 años, herida contusa en el dedo índice derecho, leve s. c.  
Jesús María Barrena, de 2 años, herida contusa en la frente, leve s. c.  
Vicente Castillo, de 3 años, contusión en la región dorso-lumbar y erosiones; pronóstico reservado.  
Además se hicieron tres reconocimientos para bagaje.

## UN JOVEN MUERTO POR IMPRUDENCIA

En la estación de Tudela, un auto de viajeros del referido punto a Cervera del Río Alhama, se subió a los estribos posteriores el joven de 12 años, Aurelio Latorre Pérez, quien se cayó y le pasó una de las ruedas traseras por la cabeza, quedando muerto en el acto, sin que el conductor se diera cuenta, siguiendo por ello la marcha con el vehículo.

En el lugar del accidente se personó el Juzgado, quien levantó el cadáver e hizo las primeras diligencias.

## Dtor. F. Fdez. ARRATIA

NARIZ, GARGANTA, OIDOS  
De los Institutos Rubic e Hispano-Americano.  
Ex-ayudante del doctor Tapia  
CONSULTA de 11 a 2 y de 4 a 6  
Avenida ZARAGOZA, 1, segundo  
Teléfono 2235

## POR AMENAZAS DE MUERTE

Ante la Guardia civil de Tafalla, denunció la vecina de la misma Lina Maestrojuan que había sido amenazada de muerte por su marido Toribio Maestrojuan.  
Practicadas las diligencias oportunas, el Toribio declaró lo que había denunciado su mujer, por lo que fue denunciado al Juzgado.

## DENUNCIA DE CARRETERA

En el kilómetro 41 de la carretera de Pamplona a Irún, fué denunciado un vehículo de Legasa, por infringir el reglamento de Circulación Urbana e Interurbana de carreteras.

## MADERAS

De pino de Roncal y entarimados  
ANTONIO ERICE

# Farmacias de turno

Don Félix García Larrache, Navas de Tolosa, 9.  
Don Julián Sánchez Azcona, San Saturnino, 7.  
Don Sebastián Iribarren, San Saturnino, número 18.

# -Notas judiciales-

Señalamientos  
Vista ante el Tribunal de Derecho de la causa que procede del Juzgado de Pamplona, contra Nicomedes Arruz Perea, por hurto.  
Defensor, señor Astiz.  
Procurador, señor Lostao.  
Declararán tres testigos.

Vista ante el mismo Tribunal de la causa que proviene del Juzgado de Tudela, contra Saturnino Gómez Rodrigo, por uso de arma de fuego, sin licencia.  
Defensor, señor Astiz.  
Procurador, señor Lostao.  
Declararán tres testigos.

Vista ante el mismo Tribunal de la causa que proviene del Juzgado de Pamplona, contra Hipólito Zunzarren Iribarren, por descasto.  
Defensor, señor Rodríguez Triarte.  
Procurador, señor Ruiz.  
Declararán tres testigos.

Vista ante el mismo Tribunal de la causa que proviene del Juzgado contra Mambré Mateo Ichospe, por imprudencia, siendo responsable civil subsidiaria la Compañía de los Ferrocarriles del Hierro del Norte.  
Defensor, señor Rodríguez.  
Por la responsabilidad civil, señor Lázcano.  
Procuradores, señores Moreno y Martínez.  
Declararán 5 testigos.

# Plaza del Mercado

Precios que rigieron en el mercado de ayer:

## PESCADOS

Merluza a 4,50 y 6 pesetas kilo.  
Chipiron 4,50 y 6.  
Congrio 5 y 5,50.  
Besugo, 3,50 y 4.  
Atún 3,50 y 4.  
Gallitos 3,60 y 4.  
Salmónetes 5,50 y 6.  
Langosta 13 y 14.  
Panchos 2,50 y 3.  
Rapé 3,95 y 4.  
Marrajo 2,40 y 2,50.  
Tolla 2,40 y 2,50.  
Almejas 4,50 y 5.  
Quisquillas 6,50 y 6,80.  
Angulas 10,50 y 11.  
Lubina, 7,50 y 8.  
Chicharro 1,40 y 1,50.  
Pereces 3,50 y 4.  
Berdel 1,80 y 2.  
Fulpos 3,70 y 4.  
Pescadilla 2,50 y 3.  
Locha 1,80 y 2.  
Lenguados 8,50 y 9.  
Gambas 6,50 y 7.  
Grabas 2,40 y 2,50.  
Bacalao 2,30 y 2,50.  
Sardinias 1,10 y 1,60.  
Aguja 0,90 y 1,10.  
Madrós 2,75 y 3.  
Bardillas 1,25 y 1,50.

## FRUTAS Y HORTALIZAS

Higos 0,70.  
Manzanas 0,90 y 1,30.  
Membrillo 0,90 y 1,10.  
Peras 1,30 y 1,40.  
Moscatel 2.  
Plátanos 1,80 y 2,40 docena.  
Uva 0,90 y 1.  
Granadas 0,30 y 0,45 una.  
Melones 1,50 y 2,00 uno.  
Castañas 0,90 y 1.  
Naranjas 5,50 y 6 pesetas el ciento.  
Mandarinas 0,50 y 10 ídem.  
Sandías 2 y 2,50.  
Patatas 0,15 y 0,25 kilo.  
Alubias 1,20.  
Tomate 1,20.  
Cebolla 1 y 1,20.  
Alcachofas 3,50 y 3,75.  
Berza 0,30 y 0,70.  
Lechuga 0,15 y 0,25.  
Cardo 1,50 y 2.  
Bréculis 0,40 y 1 peseta uno.  
Scaorela 0,10 y 0,25.  
Achicoria 0,15 y 0,40 manojo.  
Acelga 0,15 y 0,35 manojo.  
Borraja 0,15 y 0,45 manojo.  
Pimientos 0,70 y 1,75.  
Setas 2,50 y 3.

## AVES Y CAZA

Gallinas 6,50 y 9 pesetas una.  
Pollos 6,50 y 8.  
Patos 5,50 y 6.  
Becadas 4,50 y 5 una.  
Pichones 2,50 y 3.  
Perdiz 4,50 y 5.  
Conejos de campo 4 y 4,25.  
Idem caseros 5,50 y 6.  
Palomas torcazas 2,25 y 3.  
Liebres 11 y 12.  
VARIOS

Cordero de la Cuenca 4,75 y 5 pesetas kilo.  
Huevos 3,95 y 4.  
Idem de caja 2,90 y 3,30.  
Leche de vaca 0,55 litro.  
Idem de oveja 1,20 litro.

# Anuncios oficiales

## AYUNTAMIENTO DE LOBOSA

Este Ayuntamiento debidamente autorizado por la Excm. Diputación, saca a concurso la práctica de los trabajos de medición y deslinde de las corralizas denominadas OLEADO, LAS CARRETAS, DEHESA y CAMINO DE ALCANADRE, pertenecientes al común de vecinos, con sujeción al pliego de condiciones formulado al efecto, y que se halla de manifiesto en la Secretaría municipal.

El acto de adjudicación, se celebrará en la Sala Consistorial el día veinte de diciembre próximo a las once de su mañana.  
Los que deseen concursar, deberán acreditar su aptitud legal y presentar con su proposición debidamente reintegrada, que se ajustará al modelo que a continuación se inserta, la cédula personal del ejercicio corriente y resguardo de la Depositaria municipal de haber consignado en la misma la cantidad de doscientas cincuenta pesetas.

Lobosa, 28 de noviembre de 1932.  
El Alcalde,  
Antonio Malo.

## MODELO DE PROPOSICION

Don..... mayor de edad y vecino de..... con cédula personal del actual ejercicio que acompaño, enterado del concurso abierto por ese Ayuntamiento para la adjudicación de los trabajos de medición y deslinde de las corralizas denominadas Oleado, Las Carretas, Dehesa y Camino de Alcanadre, se comprometo a realizarlos con estricta sujeción al condicionado formulado por dicha Corporación municipal en la cantidad de..... pesetas por robada de medición y..... pesetas por robada deslindeada, acompañando resguardo de haber consignado en la Depositaria municipal de esa localidad, la cantidad de doscientas cincuenta pesetas.  
Fecha y firma.



Yo probé extractos de centenares de animales de edades diferentes antes de descubrir el extracto de biocel que rejuvenece el cutis humano.

El extracto de biocel tonifica los músculos relajados de la cara y procura firmeza, frescura y lozanía a la tez.

Una mujer de 50 y hasta de 60 años puede conseguir una tez que envidiarían muchas jovencitas.

A los 48 años logré un premio de 10.000 francos.

Como he conquistado un marido rico.

A raíz de experimentos clínicos de alimentación de la piel practicados por el profesor Stejskal con mujeres de 55 a 72 años, se ha advertido que las arrugas desaparecen completamente a las 6 semanas. (Véase el informe completo en el periódico médico de Viena).

Este maravilloso y concentradísimo extracto de biocel obtenido con animales jóvenes, lo contiene ahora la Crema Tokalon, la famosa crema parisiense, alimento del cutis de color rosa, preparada según el procedimiento especial del profesor médico Stejskal.

La señora Guilhaudin escribe: "Empleé la crema Tokalon, alimento del cutis, con resultados sorprendentes. A pesar de que tengo ya 48 años y tres hijos no aparento más que 33 años. Tomé parte en un concurso de belleza y gané el primer premio de 10.000 francos."

Otra mujer escribe: "Mi marido declara que lo primero que le sedujo en mí fue mi tez radiante. Hasta ahora no sospecha que tengo más de 40 años y que

MADRID BARCELONA PROVINCIAS MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Por el Colegio de Abogados madrileño se abre expediente a varios colegiados, diputados a Cortes, que han protestado contra el acuerdo de aquél relativo a las jubilaciones dispuestas por Albornoz.

Manifiesto de la Federación de Izquierdas.-Consejo de Ministros en Palacio.-Nuevo hallazgo de bombas.-Reapertura de la Gran Peña,

Madrid 8, 23'30 LA FIESTA DEL DIA Con motivo de la festividad de la Inmaculada, en los templos de Madrid se han celebrado solemnes cultos que se han visto muy concurridos.

DIARIO DENUNCIADO El número de anteaer de "La Tierra" ha sido denunciado por el fiscal por un artículo sobre adquisición y destino de la finca El Goloso, del duque del Infantado, en la que se van a levantar varios edificios militares.

EL PROBLEMA FERROVIARIO La Comisión de Obras Públicas del Parlamento ha acordado solicitar del señor Prieto la opinión que el Gobierno tiene respecto al dictamen sobre el asunto de los ferrocarriles.

CONFERENCIA DE PRADERA En la Asociación Tradicionalista ha dado una conferencia don Víctor Pradera, que ha dicho es necesaria una Constitución tradicionalista, negando que España haya dejado de ser católica.

LA FEDERACION DE IZQUIERDAS Se ha dado a conocer el manifiesto que ha de proceder a la formación de la Federación de izquierdas republicanas.

COMIENZA explicando las razones que han motivado esta Federación. Dice que el grupo no surge para apoyar al Gobierno, sino para que los hombres que lo constituyen sean fiel reflejo del espíritu que informó la revolución.

REAFIRMAZION de las leyes urgentes que deben aprobar las Cortes, cita la electoral, la de autonomías municipales, la de organización provincial, leyes de excepción y otras. También aprobará todos los Estatutos que sean presentados a las Cortes.

LA REAPERTURA DE UN CASINO El Ministerio de la Gobernación comunicó que había autorizado la reapertura de la Gran Peña, situada en el comienzo de la Gran Vía.

LOS FERROVIARIOS Y EL "HERALDO" Examinando la posibilidad de la huelga ferroviaria, expone el "Heraldo" los daños que acarrearía y hace un llamamiento a la concordia.

DISTINCION A BUJEDA La Junta del Colegio de Huérfanos de Funcionarios de Hacienda ha nombrado socio de mérito del patronato al director general de Propiedades, don Jerónimo Bujeda.

DISPOSICIONES DE JUSTICIA Por el ministro de Justicia se ha firmado un decreto sobre aprovisionamiento de artículos para el racionado de los reclusos y para el vestido y equipo de éstos, y otro sobre cumplimiento de la ley de bases del 29 de Agosto último que autorizaba al ministro para dictar medidas referentes a la reorganización del Tribunal de Menores de Madrid.

CONSEJO DE MINISTROS Hoy se ha celebrado Consejo de Ministros en Palacio, bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora.

Los ministros llegaron al Palacio a las once de la mañana y estuvieron hasta las dos de la tarde. A esta hora salieron éstos a excepción de los de Agricultura, Hacienda y Estado, que aún quedaron reunidos bastante rato con el señor Alcalá Zamora.

El jefe del Gobierno facilitó a la Prensa una referencia verbal de lo tratado en el Consejo. Dijo que la reunión había carecido de importancia.

Hubo mucha firma de personal. El señor Azafia expuso la situación de la política exterior e interior. Después el señor Zulueta, que sale a fines de semana para Ginebra, dió cuenta de los puntos de vista que lleva a la Sociedad de Naciones como representante de España.

De política no se trató nada. Un periodista preguntó al jefe del Gobierno si se había tratado de la constitución del Tribunal de Garantías constitucionales, y el señor Azafia repuso: "De ese asunto no había que tratar en el Consejo celebrado bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora. El proyecto de garantías constitucionales quedó terminado anoche por la ponencia ministerial que se nombró al efecto, y será presentado a las Cortes en la próxima semana. En el Consejo de Ministros ordinario que se celebre mañana, quedará aprobado el proyecto."

También se trató de la situación del orden público en España, que es buena, aun cuando no puedan evitarse determinados ri- mores.

Al salir los señores Carner, Domingo y Zulueta, que habían quedado en el despacho del jefe del Estado, dijeron a los periodistas que habían tratado de cuestiones comerciales. Se cambiaron impresiones acerca de tratados comerciales con Francia y Alemania.

Varios abogados que son diputados a Cortes, han protestado ante el Colegio por el acuerdo de éste contra las jubilaciones de funcionarios judiciales forzosa decretadas por el Ministro de Justicia.

El Colegio ha requerido a que expliquen su actitud a cuatro de los colegiados protestantes, los señores Serrano Batanero, Bujeda, Galarza y Ruiz Funes, a los que ha sido abierto expediente.

RIOS EN GANDIA El día 18 del actual se celebrará en Gandía un mitin socialista en el que participará el Ministro de Instrucción.

DEL ATRACO DEL MOLAI Los tres detenidos ayer en la Puerta de Atocha se llaman Felipe Emilio Sandóval, Pablo González y Casto Morilla, que han sido reconocidos por el chófer del conde de Ruidoms como miembros de la pandilla que atracaron a su amo y familia al dirigirse en auto por la carretera de Francia.

DE OBRAS PUBLICAS Prieto ha dispuesto el cese de los vocales de las Juntas de Obras de Puerto que venían percibiendo dietas con cargo a los fondos de las juntas.

También ha firmado un decreto disponiendo que las compañías ferroviarias otorguen preferencia para ser admitidos a su servicio a los huérfanos de funcionarios de aquéllas.

LA TRIBUTACION DE LAS COOPERATIVAS Se ha reunido la comisión de Trabajo de la Cámara y ha estudiado el proyecto de ley de exención tributaria de las cooperativas, no llegando los vocales a un acuerdo, por lo que el presidente de la comisión someterá el asunto a la resolución del Ministro de Trabajo.

NUEVO COMITE VITICOLA Se ha constituido el comité internacional de viticultura, nombrándose los representantes de España en el mismo.

HALLAZGO DE BOMBAS La policía ha encontrado en un pozo de la calle de España veinte bombas de forma de piña que estaban cargadas y metidas en un saco.

Cerca del pozo había una especie de min- LA SENTENCIA POR EL GOLPE DE ESTADO.-LOS MILITARES QUE HAY EN PRISIONES MILITARES El martes se reunirá la comisión de responsabilidades de las Cortes para tratar de la ejecución de la sentencia dictada por el Tribunal parlamentario que ha entendido en la causa seguida por el golpe de Estado y actuación de la Dictadura.

Después de salir de Prisiones militares, la mayor parte de los generales encartados en la causa por el golpe de Estado quedaron en dicho establecimiento Dámaso Berenguer, Goded, Fernández Heredia, Cavalcanti y Fernández Pérez y González.

A los cuatro últimos se les dijo serían llevados a Guadalajara, y Cavalcanti opuso hallarse sufriendo una afección cardíaca, pidiendo ser reconocido por un médico.

Posteriormente se ha sabido que han sido llevados a Guadalajara en un camión Fernández Heredia y Fernández Pérez y González, y en un coche particular Cavalcanti.

En Prisiones quedan ahora Dámaso Berenguer, sometido a tratamiento por enfermedad en un pie, y Goded, que está detenido gubernativamente, sin encontrarse sujeto a ningún procedimiento judicial.

También llegó a bordo el sargento de la Guardia colonial autor del asesinato. Ingresó en la cárcel de San Pablo.

EL CAMPIONATO COLONIAL DE FUTBOL.-EMPATE DEL BARCELONA CON EL ESPAÑOL Barcelona.—En el campo de Las Cortes, con lleno absoluto, han jugado esta tarde un partido decisivo por el campeonato de fútbol en Cataluña, los equipos de los clubs Barcelona y Español.

En la primera parte, particularmente en los primeros veinte minutos, el dominio de los barcelonistas fué neto. Una jugada preciosa terminada por Gómburu, dió al Barcelona el primer tanto de la tarde.

Momentos antes de acabar el primer tiempo, llegó al campo el señor Maciá, que fué cariñosamente ovacionado por el público. En la segunda mitad dominó el Español. Pausas se retiró lesionado. Se tiraron varios corners. Edelmiro logró el empate.

Dado el resultado del encuentro, y por aplicación del precepto relativo al goal average, el Español resulta campeón de Cataluña. El match fué dirigido por Escartín.

LOS CONFLICTOS SOCIALES DE SALAMANCA Salamanca.—Las gestiones realizadas para resolver la huelga del rammo de la construcción no dieron resultado. La Federación Obrera ha publicado una nota dismindiendo e lrumor de que se proponía ir a la huelga general.

Los obreros de las fábricas de gas y electricidad se han declarado en huelga, pero el gobernador ha considerado el conflicto ilegal y adoptó las medidas necesarias para garantizar la libertad de trabajo.

El gobernador ha anunciado que el día diez se declarará la huelga general, que la considera legal y procederá en consecuencia. Por hacer propaganda contra el régimen ha sido multado con quinientas pesetas el párroco de Miranda del Castañar.

MULTAS EN BADAJOZ Badajoz.—El Gobernador general de Extremadura ha impuesto una multa de tres mil pesetas al conde de Guevara por descasto.

También ha impuesto a varios propietarios multas que en junto suman cuatro mil duros.

LA HUELGA EN GIJON Gijón.—Ha llegado el gobernador para dirigir el aseguramiento de los servicios públicos.

Varios comerciantes de Langrejo le han visitado para pedirle la libertad de varios compañeros detenidos, diciéndoles que nada pueden hacer por estar los detenidos a disposición del juez especial que entiende en los casos de sabotaje.

El gobernador ha celebrado conferencia con el comandante militar, el director de la fábrica de aluminado y el comandante del cañonero anclado en el Musel.

El cierre del comercio ha sido absoluto. El paro alcanza a los pesqueros, a los pe- ródicos y a las modistas.

Los edificios públicos están custodiados. El gobernador ha publicado una nota cominando a los obreros de la Junta de Obras del Puerto a reintegrarse mañana al trabajo, pues de lo contrario serán considera- dos cesantes.

LA SITUACION EN CORDOBA Córdoba.—Los conflictos sociales siguen en igual estado. Se ha dispuesto la clausura del centro de conductores de taxis, recogiendo los car- nets a los directivos.

UNA PROTESTA DEL ARZOBISPO DE SEVILLA Huelva.—El arzobispo de Sevilla ha hecho presente su protesta por el establecimiento de un arbitrio municipal sobre el toque de campanas.

LA HUELGA DE LA CASA PIRELLI Barcelona.—Interrogado el Gobernador acerca de la huelga de la Casa Pirelli, en Manresa, ha dicho que según sus noticias se debía a pedir los obreros la readmisión de uno despedido por ciertos intentos respec- to a una obrera.

SESION DEL PARLAMENTO CATALAN Barcelona.—A las cinco de la tarde comen- zó la sesión en el Parlamento con asistencia de cincuenta diputados. Tras de breve discusión se aprobaron las actas de Gerona y Tarragona, quedando para mañana la discusión de las de Lérida, y levantándose la sesión seguidamente.

Se ha dicho que las dietas que se fijan para los diputados serán de setecientas cincuenta pesetas mensuales. Parece que los diputados de la Lliga se opondrán a que las dietas fijadas por las presentes Cortes, creyendo es cosa que deben resolver las que sucedan.

Lo más probable es que se establezca la semana parlamentaria, de martes a viernes. Cuando se termine la discusión de las actas empezará a discutirse el dictamen de la comisión de régimen interior.

LA FIESTA DE LA INMACULADA EN BARCELONA Barcelona.—En los templos se ha celebra- do con solemnidad la fiesta del día. El Obispo ha oficiado de pontifical en la Catedral.

En muchos balcones de casas particulares se han visto colgaduras.

ACCIDENTE FERROVIARIO Barcelona.—En la estación de Olesa, en la línea del Norte, chocó una máquina maniob- rera contra cuatro vagones de mercancía, resultando un obrero levemente herido y dos vagones destruidos.

COBRADOR DETENIDO Barcelona.—Se ha detenido al cobrador de la Compañía de Autobuses José Bonet por suponerse falsificador del billeteaje.

Bonet ha denunciado que ayer fué atra- cado, pero se cree que ha urdido una fanta- sía.

BARISTA ATRACADO Barcelona.—En un bar de la calle de Arc de Teatre se presentaron dos sujetos que dijeron iban a inspeccionar el estable- cimiento por si había cocaína, y encaramon- do con pistolas al amo y un dependiente des- poseyeron al primero de una corta cantidad, dándose a la fuga.

CRONICA DE BERLIN La seguridad de Alemania Todo el mundo espera con viva especta- ción los preliminares del segundo período de las negociaciones internacionales sobre el desarme, y esto, tanto más, cuanto los resultados del primer período, que duró 6 meses, han sido reconocidamente exiguos. Las resoluciones tomadas en su transcurso no han sido completadas por prescripciones especiales y convenios de inequívocos de contenido concreto, ni fué aceptada sin reser- vas la generosa proposición del presidente Hoover que señalaba un camino absoluta- mente viable en la práctica, en cuanto al comienzo de un desarme efectivo. Todos los empeños que en muchas partes y con muy buena voluntad se hacían estaban condena- dos a fracasar finalmente de un modo la- mentable, y los resultados de la primera fase de la conferencia del Desarme fueron prácticamente negativos, porque Francia, la potencia militar mayor, no sólo de Europa, sino de todo el mundo, secundada por sus aliados del este y sudoeste de Europa, hacía fracasar toda tentativa de desarme efectivo con el argumento de la "seguridad", repeti- do con siempre renovada insistencia.

"Primer seguridad, entonces desarme!" Esta tesis de Francia, propagada hábilmen- te en todo el mundo desde hace más de un decenio, variada en su forma, pero no así en su fondo, es la condición "sine qua non" de sus propósitos de desarme. Sistemática y hábilmente fué despertando de esta ma- nera la impresión de que únicamente la amenaza militar a que estaban expuestas sus fronteras la impedirían ceder a la idea del desarme, y de que no era Francia la que oponía resistencia a los empeños de pa- cificar el mundo y de reducir los armamen- tos, sino el "malévolo" vecino: Alemania. Para todo hombre de criterio, la intención de esta propaganda queda desde luego de manifiesto, comparando los armamentos cuantitativos de Francia y de sus aliados con las cifras del ejército alemán, fijadas en el Tratado de Versalles y controladas durante los años sucesivos por las comisione- ras internacionales. La circunstancia de que, a consecuencia de su desarme total, agrava- do aun por la completa desnutrición de su industria militar prebélica, Alemania no dis- ponga de aviones, ni de artillería pesada, ni de tanques, ni de submarinos, y que sólo mantenga en pie un ejército de 100.000 hom- bres en total, es prueba suficiente de la ne- cesidad irrefragable que le guía en cuanto a sus esfuerzos hacia la consolidación de la paz, en el caso de un conflicto armado, aquel débil ejército, con sus reducidos medios de defensa, sería derribado instantáneamente por el ejército de 4 millones de soldados franceses con 3.000 aviones de guerra y de bombardeo, con más de 50.000 piezas de artillería ligera y pesada y de ametrallado- ras y con 3.500 tanques, sin contar la enorme superioridad de la armada francesa sobre las poquísimas unidades concedidas a Alemania por el Tratado de Versalles. Hoy se trata de revertir la tesis francesa y de exigir una vez para Alemania aquella seguridad que Francia, con obstinada tena- cidad, vuelve a poner siempre de nuevo al frente de todos los debates políticos. Alemania exige seguridad, porque sin ella se hace simplemente imposible el saneamiento de la vida pública y el restablecimiento de la economía, factores que ya desde hace tiempo se han reconocido como fundamen- tos de donde deben partir los empeños de ahuyentar la crisis económico-mundial. Ahora bien; si se anhela que la Conferencia del Desarme dé efectivamente resultados pro- ductivos, es condición que las negociaciones se lleven adelante con ánimo de imparcia- lidad, considerando los intereses de todos los participantes; es indispensable que se tome en cuenta el derecho de Alemania to- cante a su seguridad y evolución pacífica, y es imprescindible crear todas las condi- ciones que garanticen esta seguridad para- Alemania, que se ha defendido siempre con- tra las sospechas de que sólo persigue acti- var los armamentos de su propio ejército. Aunque también en este caso dejáremos aparte el momento ético—su voluntad de mantener la paz, momento que inductiva- mente predomina en Alemania—siempre resta el fuerte argumento que le impone su si- tuación financiera al prohibirle seguir for- tificando sus armamentos. Por consiguiente, motivos étnicos y prácticos han obligado a Alemania a pedir el desarme de todos los demás países, que se deberá llevar a cabo en las mismas proporciones y bajo los mis- mos puntos de vista a que Alemania fué obligada a efectuarlo a raíz de la guerra. Según el texto de los reglamentos respec- tivos, y según el texto de la nota global de los antiguos enemigos de Alemania, tocante al dictado de paz, el desarme alemán había de valer de acción preliminar en este sen- tido; por lo tanto los otros países se han hecho cargo de la obligación de desarmar en las mismas proporciones que Alemania. El no cumplimiento de esta obligación signi- ficaría simplemente una infracción que otorga- ría a Alemania el derecho de rechazar por su parte las prescripciones del Tratado de Versalles. Es ya sabido que Alemania ya ha declara- do formalmente su derecho moral, exigiendo el reconocimiento de la igualdad de derechos en lo que se relaciona con los ar- mamentos. No obstante el Gobierno alemán no pretende aumentar sus armamentos en el porvenir, sino que pide el desarme efectivo de los demás firmantes del Tratado de Versalles, porque para volver a repetirlo una vez más, la única norma para restableci- miento de la confianza internacional y de las relaciones amistosas entre los países no puede partir del argumento, "primero seguridad y entonces desarme", sino que, al contrario, se debe ir a la "seguridad por la vía del desarme".

Carlos BERGMANN

EL DONOSTIA EN MERIDA Mérida.—En partido amistoso han con- tendido el Donostia y el equipo de selección extremeña, venciendo los vascos fácilmente por seis a uno.

EL CADAVER DEL GOBERNADOR DE GUINEA Tenerife.—Ha entrado en el puerto el va- por "Legazpi" que traía a bordo los restos del que fué gobernador de la Guinea, señor Sostoa.

LA VIDA EN PROVINCIAS El Parlamento catalán aprueba las actas de Gerona y Tarragona. Fuertes multas impuestas por el Gobernador de Extremadura. El Español empató con el Barcelona y resulta campeón de Cataluña por el goal average.-Comienza la huelga general en Gijón.

Madrid 8 (23.30) EL DONOSTIA EN MERIDA Mérida.—En partido amistoso han con- tendido el Donostia y el equipo de selección extremeña, venciendo los vascos fácilmente por seis a uno.

EL CADAVER DEL GOBERNADOR DE GUINEA Tenerife.—Ha entrado en el puerto el va- por "Legazpi" que traía a bordo los restos del que fué gobernador de la Guinea, señor Sostoa.

También llegó a bordo el sargento de la Guardia colonial autor del asesinato. Ingresó en la cárcel de San Pablo.

EL CAMPIONATO COLONIAL DE FUTBOL.-EMPATE DEL BARCELONA CON EL ESPAÑOL Barcelona.—En el campo de Las Cortes, con lleno absoluto, han jugado esta tarde un partido decisivo por el campeonato de fútbol en Cataluña, los equipos de los clubs Barcelona y Español.

En la primera parte, particularmente en los primeros veinte minutos, el dominio de los barcelonistas fué neto. Una jugada preciosa terminada por Gómburu, dió al Barcelona el primer tanto de la tarde.

Momentos antes de acabar el primer tiempo, llegó al campo el señor Maciá, que fué cariñosamente ovacionado por el público. En la segunda mitad dominó el Español. Pausas se retiró lesionado. Se tiraron varios corners. Edelmiro logró el empate.

Dado el resultado del encuentro, y por aplicación del precepto relativo al goal average, el Español resulta campeón de Cataluña. El match fué dirigido por Escartín.

LOS CONFLICTOS SOCIALES DE SALAMANCA Salamanca.—Las gestiones realizadas para resolver la huelga del rammo de la construcción no dieron resultado. La Federación Obrera ha publicado una nota dismindiendo e lrumor de que se proponía ir a la huelga general.

Los obreros de las fábricas de gas y electricidad se han declarado en huelga, pero el gobernador ha considerado el conflicto ilegal y adoptó las medidas necesarias para garantizar la libertad de trabajo.

El gobernador ha anunciado que el día diez se declarará la huelga general, que la considera legal y procederá en consecuencia. Por hacer propaganda contra el régimen ha sido multado con quinientas pesetas el párroco de Miranda del Castañar.

MULTAS EN BADAJOZ Badajoz.—El Gobernador general de Es- tremadura ha impuesto una multa de tres mil pesetas al conde de Guevara por descasto.

También ha impuesto a varios propietarios multas que en junto suman cuatro mil duros.

LA HUELGA EN GIJON Gijón.—Ha llegado el gobernador para dirigir el aseguramiento de los servicios públicos.

Varios comerciantes de Langrejo le han visitado para pedirle la libertad de varios compañeros detenidos, diciéndoles que nada pueden hacer por estar los detenidos a disposición del juez especial que entiende en los casos de sabotaje.

El gobernador ha celebrado conferencia con el comandante militar, el director de la fábrica de aluminado y el comandante del cañonero anclado en el Musel.

El cierre del comercio ha sido absoluto. El paro alcanza a los pesqueros, a los pe- ródicos y a las modistas.

Los edificios públicos están custodiados. El gobernador ha publicado una nota cominando a los obreros de la Junta de Obras del Puerto a reintegrarse mañana al trabajo, pues de lo contrario serán considera- dos cesantes.

LA SITUACION EN CORDOBA Córdoba.—Los conflictos sociales siguen en igual estado. Se ha dispuesto la clausura del centro de conductores de taxis, recogiendo los car- nets a los directivos.

UNA PROTESTA DEL ARZOBISPO DE SEVILLA Huelva.—El arzobispo de Sevilla ha hecho presente su protesta por el establecimiento de un arbitrio municipal sobre el toque de campanas.

LA HUELGA DE LA CASA PIRELLI Barcelona.—Interrogado el Gobernador acerca de la huelga de la Casa Pirelli, en Manresa, ha dicho que según sus noticias se debía a pedir los obreros la readmisión de uno despedido por ciertos intentos respec- to a una obrera.

SESION DEL PARLAMENTO CATALAN Barcelona.—A las cinco de la tarde comen- zó la sesión en el Parlamento con asistencia de cincuenta diputados. Tras de breve discusión se aprobaron las actas de Gerona y Tarragona, quedando para mañana la discusión de las de Lérida, y levantándose la sesión seguidamente.

Se ha dicho que las dietas que se fijan para los diputados serán de setecientas cincuenta pesetas mensuales. Parece que los diputados de la Lliga se opondrán a que las dietas fijadas por las presentes Cortes, creyendo es cosa que deben resolver las que sucedan.

Lo más probable es que se establezca la semana parlamentaria, de martes a viernes. Cuando se termine la discusión de las actas empezará a discutirse el dictamen de la comisión de régimen interior.

LA FIESTA DE LA INMACULADA EN BARCELONA Barcelona.—En los templos se ha celebra- do con solemnidad la fiesta del día. El Obispo ha oficiado de pontifical en la Catedral.

En muchos balcones de casas particulares se han visto colgaduras.

ACCIDENTE FERROVIARIO Barcelona.—En la estación de Olesa, en la línea del Norte, chocó una máquina maniob- rera contra cuatro vagones de mercancía, resultando un obrero levemente herido y dos vagones destruidos.

COBRADOR DETENIDO Barcelona.—Se ha detenido al cobrador de la Compañía de Autobuses José Bonet por suponerse falsificador del billeteaje.

Bonet ha denunciado que ayer fué atra- cado, pero se cree que ha urdido una fanta- sía.

BARISTA ATRACADO Barcelona.—En un bar de la calle de Arc de Teatre se presentaron dos sujetos que dijeron iban a inspeccionar el estable- cimiento por si había cocaína, y encaramon- do con pistolas al amo y un dependiente des- poseyeron al primero de una corta cantidad, dándose a la fuga.

CRONICA DE BERLIN La seguridad de Alemania Todo el mundo espera con viva especta- ción los preliminares del segundo período de las negociaciones internacionales sobre el desarme, y esto, tanto más, cuanto los resultados del primer período, que duró 6 meses, han sido reconocidamente exiguos. Las resoluciones tomadas en su transcurso no han sido completadas por prescripciones especiales y convenios de inequívocos de contenido concreto, ni fué aceptada sin reser- vas la generosa proposición del presidente Hoover que señalaba un camino absoluta- mente viable en la práctica, en cuanto al comienzo de un desarme efectivo. Todos los empeños que en muchas partes y con muy buena voluntad se hacían estaban condena- dos a fracasar finalmente de un modo la- mentable, y los resultados de la primera fase de la conferencia del Desarme fueron prácticamente negativos, porque Francia, la potencia militar mayor, no sólo de Europa, sino de todo el mundo, secundada por sus aliados del este y sudoeste de Europa, hacía fracasar toda tentativa de desarme efectivo con el argumento de la "seguridad", repeti- do con siempre renovada insistencia.

"Primer seguridad, entonces desarme!" Esta tesis de Francia, propagada hábilmen- te en todo el mundo desde hace más de un decenio, variada en su forma, pero no así en su fondo, es la condición "sine qua non" de sus propósitos de desarme. Sistemática y hábilmente fué despertando de esta ma- nera la impresión de que únicamente la amenaza militar a que estaban expuestas sus fronteras la impedirían ceder a la idea del desarme, y de que no era Francia la que oponía resistencia a los empeños de pa- cificar el mundo y de reducir los armamen- tos, sino el "malévolo" vecino: Alemania. Para todo hombre de criterio, la intención de esta propaganda queda desde luego de manifiesto, comparando los armamentos cuantitativos de Francia y de sus aliados con las cifras del ejército alemán, fijadas en el Tratado de Versalles y controladas durante los años sucesivos por las comisione- ras internacionales. La circunstancia de que, a consecuencia de su desarme total, agrava- do aun por la completa desnutrición de su industria militar prebélica, Alemania no dis- ponga de aviones, ni de artillería pesada, ni de tanques, ni de submarinos, y que sólo mantenga en pie un ejército de 100.000 hom- bres en total, es prueba suficiente de la ne- cesidad irrefragable que le guía en cuanto a sus esfuerzos hacia la consolidación de la paz, en el caso de un conflicto armado, aquel débil ejército, con sus reducidos medios de defensa, sería derribado instantáneamente por el ejército de 4 millones de soldados franceses con 3.000 aviones de guerra y de bombardeo, con más de 50.000 piezas de artillería ligera y pesada y de ametrallado- ras y con 3.500 tanques, sin contar la enorme superioridad de la armada francesa sobre las poquísimas unidades concedidas a Alemania por el Tratado de Versalles. Hoy se trata de revertir la tesis francesa y de exigir una vez para Alemania aquella seguridad que Francia, con obstinada tena- cidad, vuelve a poner siempre de nuevo al frente de todos los debates políticos. Alemania exige seguridad, porque sin ella se hace simplemente imposible el saneamiento de la vida pública y el restablecimiento de la economía, factores que ya desde hace tiempo se han reconocido como fundamen- tos de donde deben partir los empeños de ahuyentar la crisis económico-mundial. Ahora bien; si se anhela que la Conferencia del Desarme dé efectivamente resultados pro- ductivos, es condición que las negociaciones se lleven adelante con ánimo de imparcia- lidad, considerando los intereses de todos los participantes; es indispensable que se tome en cuenta el derecho de Alemania to- cante a su seguridad y evolución pacífica, y es imprescindible crear todas las condi- ciones que garanticen esta seguridad para- Alemania, que se ha defendido siempre con- tra las sospechas de que sólo persigue acti- var los armamentos de su propio ejército. Aunque también en este caso dejáremos aparte el momento ético—su voluntad de mantener la paz, momento que inductiva- mente predomina en Alemania—siempre resta el fuerte argumento que le impone su si- tuación financiera al prohibirle seguir for- tificando sus armamentos. Por consiguiente, motivos étnicos y prácticos han obligado a Alemania a pedir el desarme de todos los demás países, que se deberá llevar a cabo en las mismas proporciones y bajo los mis- mos puntos de vista a que Alemania fué obligada a efectuarlo a raíz de la guerra. Según el texto de los reglamentos respec- tivos, y según el texto de la nota global de los antiguos enemigos de Alemania, tocante al dictado de paz, el desarme alemán había de valer de acción preliminar en este sen- tido; por lo tanto los otros países se han hecho cargo de la obligación de desarmar en las mismas proporciones que Alemania. El no cumplimiento de esta obligación signi- ficaría simplemente una infracción que otorga- ría a Alemania el derecho de rechazar por su parte las prescripciones del Tratado de Versalles. Es ya sabido que Alemania ya ha declara- do formalmente su derecho moral, exigiendo el reconocimiento de la igualdad de derechos en lo que se relaciona con los ar- mamentos. No obstante el Gobierno alemán no pretende aumentar sus armamentos en el porvenir, sino que pide el desarme efectivo de los demás firmantes del Tratado de Versalles, porque para volver a repetirlo una vez más, la única norma para restableci- miento de la confianza internacional y de las relaciones amistosas entre los países no puede partir del argumento, "primero seguridad y entonces desarme", sino que, al contrario, se debe ir a la "seguridad por la vía del desarme".

Carlos BERGMANN

Advertisement for Tarzan de los Monos featuring a character in a red suit and the text 'MANANA SABADO Solemne estreno de Tarzan DE LOS Monos'.

# Información del País Vasco

## Las Gestoras vascas dirigen a las entidades y partidos políticos un cuestionario sobre el Estatuto Vasco.

Una sesión, muy movida, del Ayuntamiento vitoriano.-Con extraordinaria brillantez se celebraron ayer varios actos nacionalistas en Vizcaya.

### GUIPUZCOA

San Sebastián 8 (22.00)  
UN CUESTIONARIO PARA LA REDACCIÓN DEL ESTATUTO

El señor Castro facilitó a los representantes de la Prensa, la siguiente nota:

"De conformidad con el acuerdo ayer adoptado por las representaciones de las Comisiones Gestoras de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, en orden a la cuestión referente al Estatuto Vasco, el presidente de la de Guipúzcoa se está ocupando de formular la lista de entidades tanto políticas como representativas de las diversas actividades de esta provincia, a los fines de dirigirlas el memorándum de preguntas que se acordó someter a la consideración de las mismas para que, si lo estiman procedente, informen antes de fin de año sobre el contenido de ellas.

Si por alguna omisión en que la presidencia no quiera incurrir, resultara que quede en esta provincia de Guipúzcoa, sin ser requerida especialmente para esta información, alguna entidad que por su representación debiera serlo, desde luego puede concurrir a la información en igual forma que las demás, en la seguridad que la ponencia que haya de nombrarse en su día, acogerá todos los asesoramiento que se la quieran prestar, con verdadera complacencia.

El señor Castro Casal se ha dirigido por carta a las representaciones de las entidades políticas que contestaron al requerimiento que les dirigió en cumplimiento del acuerdo tomado en 18 de Octubre último, para agradecerles la atención que han tenido y el propio tiempo darles cuenta de que no han podido tener realidad los pronósticos que las Comisiones Gestoras abrigaron de que fueran representantes de todos los partidos políticos del país los que redactaran el anteproyecto de Estatuto Vasco."

El cuestionario que será sometido a los partidos políticos y entidades interesados en la cuestión del Estatuto, será el que sigue:

Primera.—¿El Estatuto de las Provincias Vascongadas debe ser único o provincial?

Segunda.—Caso de ser único, ¿qué forma debe adoptar: la estatal similar a la de Cataluña u otra distinta que se acomode a las particularidades de cada una de las provincias?

Tercera.—¿Qué facultades deben asignarse al organismo u organismos que han de representar a las Provincias Vascongadas?

Cuarta.—¿Sobre qué bases se podría organizar la Hacienda de estas provincias para acomodarla a las necesidades creadas por la implantación del Estatuto?

En la Diputación se está desarrollando una gran actividad para dar cumplimiento a los acuerdos de la asamblea de Diputaciones vascas en relación con el proyecto de Estatuto.

### EN EL GOBIERNO CIVIL

La mayor parte de la mañana la dedicó el señor Artola Goicoechea a recibir las visitas de las autoridades y representaciones que acudieron a cumplimentarle con motivo de su toma de posesión.

También despachó con el personal a sus órdenes, enterándose de la marcha de los asuntos pendientes y que ha de resolver.

Entre las visitas oficiales, figuró la de una representación de la Comisión Gestora Provincial, y la del alcalde accidental, señor Torrijos, a quien acompañaba el secretario de la Corporación.

El señor Artola, a las doce y media, se trasladó a la Diputación, con objeto de dar posesión de sus cargos a los nuevos gestores señores Soto y Liceaga.

HABLANDO CON EL GOBERNADOR  
A su regreso de la Diputación, el señor Artola recibió a los periodistas, con quienes conversó brevemente.

Se limitó a decirnos que estaba dedicado, por entero, a ponerse al corriente de los asuntos pendientes, y a recibir las obligadas visitas de cumplimiento.

Se refirió a la visita a la Diputación, donde había tenido la satisfacción de saludar a la Gestora y de dar posesión a los nuevos diputados, y respecto al orden en la provincia aseguró que era perfecto.

### TOMA DE POSESION DE LOS NUEVOS GESTORES

A las doce y media de la mañana se reunió la Comisión Gestora en sesión extraordinaria, para dar posesión de sus cargos a los nuevos gestores, señores Soto y Liceaga.

Asistieron los señores Castro, Fernández Torre, Toyos, Uria, Arratibel, Unzueta, Soto y Liceaga.

Una comisión compuesta por los señores

Soto, Arratibel y Uria, se trasladó previamente al Gobierno civil, para acompañar al gobernador señor Artola, que presidió la sesión.

Leído por el secretario interino de la Corporación el nombramiento de los nuevos gestores, el señor Artola hizo uso de la palabra para dedicar un saludo a Guipúzcoa, representada por la Diputación Provincial.

Como navarro, como hijo de una provincia hermana a la de Guipúzcoa, siente especial fervor por los intereses provinciales, a los que prestará la máxima atención y los cuales tendrán en él un ardoroso defensor. Terminó felicitando cordialmente a los nuevos gestores.

El presidente de la Gestora, señor Castro, respondió al discurso del señor Artola, expresándole la gratitud de la Corporación por su personal salud, y ofreciendo la colaboración de la Diputación a la obra del Gobierno.

En nombre propio y en representación del señor Liceaga, el nuevo gestor señor Soto expresó su agradecimiento por el honor y la confianza que se le dispensaba, y ofreció poner a contribución todo su esfuerzo y su voluntad para laborar por el bien de Guipúzcoa y de la República.

Seguidamente, se suspendió la sesión y el gobernador, acompañado de los gestores, visitó las dependencias del Palacio Provincial y regresó al Gobierno acompañado por los señores Uria y Arratibel.

### LA PELOTA

En el frontón Moderno han contendido hoy Arce y Zabaleta con Jurico y Salaverria.

Han ganado los últimos, que han dejado a sus contrarios en 47 tantos para los consabidos 50.

A continuación Arecha y Ercivi quedaron en treinta tantos para 50 contra Larrañendi y Tacolo.

ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL  
Comunican de Villabona, que un automóvil de turismo ha atropellado al niño de 6 años, José Ignacio Gofí, produciéndole lesiones de pronóstico reservado.

### LA FESTIVIDAD DEL DIA

Hoy se ha guardado fiesta completa. El comercio ha cerrado sus puertas, así como los talleres y fábricas.

Las iglesias se han visto repletas de fieles, que han acudido a las funciones religiosas celebradas.

### ALAVA

Vitoria 8 (23.00)

### LA SESION MUNICIPAL DE HOY

Existía enorme expectación por conocer el resultado de la sesión municipal celebrada hoy.

En el orden del día figuraban tres asuntos que encerraban gran interés.

Antes de la hora señalada para comenzar la sesión, un público muy numeroso se encontraba en las escaleras de la Casa Consistorial y que pugnaba por llegar a la sala de sesiones.

Uno de los asuntos que habían despertado interés, era el referente a la subasta de impresos para las necesidades del Ayuntamiento.

Este asunto se había retrasado una y otra sesión, por iniciativa del concejal y gestor socialista, señor Herrero.

Este proponía la creación de una imprenta provincial encargada de suministrar todos los impresos necesarios a los Centros oficiales y a las dependencias del Estado domiciliadas en Alava.

Otro asunto era el de la negativa del Ayuntamiento a facilitar alojamiento a los guardias de Asalto.

El tercero, es el referente al voto de censura para la Comisión Gestora, por no subvencionar al Conservatorio de Música.

Acercó del primer asunto se ha acordado aprobar la celebración de la subasta, con los votos en contra de los socialistas.

En el segundo se ha dispuesto, por el voto de los republicanos, subvencionar el alojamiento de los de Asalto.

Han votado en contra las derechas, los socialistas y el nacionalista señor Troncoso.

La sesión ha transcurrido en medio de constantes escándalos.

Los concejales se han dirigido insultos, viéndose precisado el alcalde a negar el uso de la palabra a algunos concejales.

Se ha dado el caso de que algunos concejales republicanos, que tenían por norma el no acudir a las sesiones, han asistido a la de hoy.

A la puerta de la Casa Consistorial pre-

sentaban servicio guardias de Asalto, que han sido silbados por el público.

### HABLANDO CON EL GOBERNADOR

El gobernador civil señor García Larrañeche, ha dicho a los periodistas que había recibido infinidad de visitas, todas ellas de carácter social.

Ha añadido que por su condición de miembro de la Gestora de Navarra, tenía relaciones entre las autoridades alavesas, con quienes ha trabajado para la resolución de asuntos que afectan a los intereses comunes.

### UN INCENDIO

Comunican de Cendadano, que se ha originado un incendio en la casa habitada por el vecino Joaquín Fernández.

Las pérdidas materiales se calculan en 5.000 pesetas.

### VIZCAYA

Bilbao 8 (23.15)

### ACTOS NACIONALISTAS

En el Teatro de los Campos Eliseos, que ha registrado un lleno rebosante, se ha celebrado la función teatral organizada por Juventud Vasca.

El programa, que se ha desarrollado en la forma anunciada, ha sido brillantísimo.

El público ha aplaudido entusiasmado a actores y autores.

Con el mismo éxito se ha celebrado la función anunciada en el Batzoldi de Ondarreta, y que había sido organizada por Emakume Abertzale Batza.

### UNA CONFERENCIA

En Algorta ha dado su anunciada conferencia don Francisco Javier de Landaburu.

Ha hecho la presentación del orador don Pedro Garate, secretario de la Junta municipal.

### ¿UN SUICIDIO?

En la carretera de Vitoria, proximidades de Miranda de Ebro, ha sido encontrado el cadáver de Jerónimo Aya, vecino de Bilbao.

Parece ser que éste había hecho manifestaciones de que pensaba trasladarse a Madrid, y ante la incoherencia con que se expresaba, se supone que se ha suicidado.

### EL PRECIO DEL PAN

El gobernador civil ha hecho pública una nota en la que dice que no autorizará la elevación ni la rebaja en el precio del pan.

Añade, que ni las Cooperativas están autorizadas para modificar el precio actual de este artículo de primera necesidad.

### CONTESTANDO A UNOS PERIODICOS

El gobernador civil, con referencia a lo manifestado por "Euzkadi" sobre las multas de tipo gubernativo, ha dicho que el procedimiento empleado para su cobro es el mismo que se seguía anteriormente.

A lo que dice "La Gaceta" sobre los registros de que son objeto los automóviles a la entrada de la villa, ha dicho que lo que debía sorprender a este periódico, era que las autoridades no tomen medidas para mantener el orden.

### EN LA DIPUTACION

Hoy han visitado al presidente de la Diputación, comisiones de dos pueblos que le han hablado de cuestiones relacionadas con la construcción de carreteras.

### A ORDUNTE

El alcalde ha marchado hoy a Ordunte, acompañado del periodista americano señor Fernández, para visitar las obras del grandioso embalse.

### DOS CONFERENCIAS

En el Hotel Carlton, han tenido lugar dos conferencias organizadas por la Federación de Estudiantes Católicos.

Han hecho uso de la palabra don Andrés Aguirre y don José Joaquín Santos.

### LA FESTIVIDAD DEL DIA

En Bilbao se ha celebrado hoy la festividad de la Inmaculada Concepción. Los templos se han visto muy concurridos de fieles.

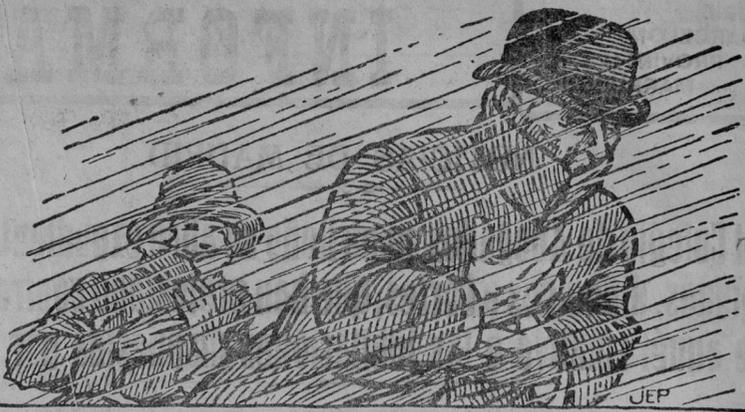
## Aviso al público

En casa de VIUDA DE ARGAL, Mercaderes 22 y Plaza del Mercado, puestos número 5 y 6, se vende:

Tocino fresco	... ..	Kilo	3,20
Costillas	... ..	"	3,20
Cabezas	... ..	"	1,50
Salchichas	... ..	"	4,00
Longaniza	... ..	"	4,00
Mancheca en rama	... ..	"	2,70

y demás productos del cerdo a precios sin competencia.

NOTA: Se compran pernils y megros frescos.



## Cuidado con el frio

En los crudos días del invierno, no salgais nunca de casa sin estar bien abrigados, PERO SOBRE TODO, llevad siempre en la boca una Pastilla RICHELET, que os pondrá en situación de resistir los ataques del frio protegiendo vuestros bronquios contra los perniciosos efectos de la cruda estación.

## Las Pastillas Richelet

Agradabilísimas al paladar, no cansan el estomago, calman instantáneamente la tos, hasta hacerla desaparecer por completo, facilitan la respiración, refrescando y perfumando la boca, y atajando los catarros desde su comienzo.

Gracias a ellas, podreis afrontar sin temor, la lluvia, la niebla, la escarcha, y todos los tiempos húmedos y nocivos a la salud, pues vuestras vias respiratorias estaran bien protegidas.

Para ver hoy mismo un folleto de las eficientes Pastillas RICHELET, que se le enviara gratuitamente, al Laboratorio RICHELET, San Basilio 22 y 24 San Sebastián.

### Acción simultanea y durable

## PROBLEMAS ACTUALES

# Trabajo y presupuesto

Por creerlo de interés, y contener juicios dignos de reflexión en estos momentos, reproducimos el siguiente artículo del señor Senador, que vemos publicado en un colega madrileño:

Por interés de todos los trabajadores, entre los que tengo el honor de contarme, celebraría verles percatarse de que la mejora en las condiciones profesionales o el alza y baja del salario no dependen, absolutamente en nada, del ministerio de Trabajo, sino exclusivamente del ministerio de Hacienda.

Nunca se ha conocido más desesperación, más desocupación ni más miseria que desde que los gobiernos comenzaron a dictar disposiciones para la reglamentación del trabajo; pero es porque entretanto nada se cambiaba en un sistema tributario que insidiosamente asesina a los pobres amparándose tras el grupo de proveedores sobre que se procura atraer la codicia de las gentes para utilizarlas como pararrayos contra algún estallido inopinado de la indignación popular.

Si gran pobreza padecían los obreros hace un cuarto de siglo, mayor la sufren ahora por la crisis de la habitación y el encarecimiento de las subsistencias. Si escaseaban entonces las ocasiones de ganarse la vida, más escasean cuando el paro ha llegado a convertirse en preocupación fundamental de la República.

Durante los últimos diez años ha aumentado en unos 2.000 millones el presupuesto general, y casi se han cuadruplicado los provinciales y municipales. ¿Ha aumentado otro tanto la riqueza colectiva? Prueba de que no ha aumentado, porque no puede materialmente aumentar donde el impuesto ciega las fuentes que habían de nutrirle, es que tanto el presupuesto del Estado como los de las provincias y los pueblos se liquidan con déficit enorme, que no alcanza a enjugar los ingresos ordinarios.

Hágase cuanto se quiera en el sector legislativo de reforma social, jamás se logrará disminución de la miseria donde subsista el régimen de impuestos indirectos sobre el trabajo y el consumo, porque de poco servirá ninguna ley protectora del trabajo, si a fuerza de exacciones tributarias se hace imposible el trabajo, y de poco el alza de jornales si la tributación sobre el consumo la hace imposible también por el recargo consiguiente en el precio de los víveres.

Donde el trabajo es libre no hace falta protegerle. El es, por el contrario, el protector de la existencia nacional y humana.

Cuando se finge protegerle hay que pedirle los medios a él mismo. El Estado no tiene nada suyo. Para dar algo a uno tiene que quitarlo a otro. Esto no es acrecentar el patrimonio público, y en el problema de la reconstrucción española hay un factor importante que se refiere a la justicia en la distribución; pero es de mayor importancia el relativo a la insuficiencia de la producción hasta en las cosas más indispensables.

Si en algunos lugares parece que algo sobra, como es frecuente en las minas asturianas, no se debe el fenómeno a exceso de producción, sino a dificultad de exportación por la penuria en ferrovías y elementos de transporte. Así, mientras la abundancia de combustible extraído impone alguna vez el paro a las hulleras, se queman en miles de lugares castellanos y andaluces rotamas, paja, biznagas, cardos y hasta deshechos de animales, como en los desiertos del Tibet.

Todas las conquistas del proletariado quedan neutralizadas por el crecimiento de los presupuestos, que hace ya mucho vienen siendo desproporcionados a los recursos del país. Cuando ya no entra dinero en las arcas del Tesoro por haberse rebasado el límite de la capacidad contributiva, se acude a la emisión de empréstitos, y como consecuencia, a la de nuevas series de papel moneda, que producen la inflación, o sea, la desvaloración del instrumento de cambio, por donde se demuestra experimentalmente el principio de que ningún pueblo puede dar a su Gobierno más que determinada cantidad de riqueza, y si algo más se le exige, lo paga en moneda falsa, como es la que ahora ganamos cuando trabajamos.

Llegado este momento, importa poco que hayan subido o suban los salarios, porque lo interesante no es el número de discos o papeles con que se nos paga la labor de un día, sino el número de raciones que con ellos podríamos comprar, y bien se comprende que cada ración debe teóricamente costar doble, si el valor de la moneda se ha reducido a la mitad, aun cuando es cierto que prácticamente nunca se manifiesta esta correlación con tanta exactitud por causas psicológicas.

Haría falta entonces trabajar doble número de horas para obtener igual ganancia; pero existiendo una ley que limita la jornada, es preciso emplear otro recurso, reduciendo a la mitad el alimento o la amplitud de la vivienda; y comienzan a acusar las estadísticas un aumento de mortalidad debido a las enfermedades consumitivas, porque la mortalidad es un producto de las constituciones económicas, y para evitar el déficit monetario de la Hacienda, se promueve el déficit orgánico de la raza, manifestado por ejemplos tan ignominiosos como el de aquellos reclutas presentados a reconocimiento con peso de 48 kilos, cuando de allí a poco hubo que suprimir del cuadro de exenciones militares la insuficiencia de peso en relación con la estatura, porque había partidos judiciales que no podían dar un solo soldado útil.

Nuestro sistema tributario es semejante a una fábrica de hambre artificial, que la revolución debía apresurarse a demoler.

Muchos de los reclutas que hoy entran en filas son los que por decaimiento funcional, decía el general Burguete que sólo podrían marchar contra un enemigo a fuerza de palos y de muez de cola. Y aún hay quien se asombra de que 12.000 hombres encuadrados y equipados perecieran destruidos por una turbamulta de andrajosos en los arenales de Annual.

JULIO SENADOR GOMEZ.

Señora: Escuche un consejo lleno de buena intención para encerrar sus lóy muebles use Encáustico ALIRON

## La conferencia del señor Martínez de Velasco

La Junta organizadora de la conferencia del próximo domingo continúa recibiendo cartas de terratenientes de los pueblos solicitando localidades. La demanda es, pues, verdaderamente abrumadora, pero si embargo la Directiva de la Asociación de Propietarios ha de procurar complacer a todos, de forma que puedan escuchar la interesante conferencia del señor Martínez de Velasco.

A cuantos se han dirigido por carta pidiendo invitaciones, se les advierte que tienen reservadas y que podrán recogerlas aun en la mañana del domingo, pues la Junta organizadora ha dispuesto que estén abiertas las oficinas hasta la hora de dar comienzo el acto, once de la mañana.

Como anunciábamos, el elocuente diputado a Cortes y notabilísimo abogado, don José Martínez de Velasco, llegará esta noche a Pamplona.

## Las conversaciones del desarme

GINEBRA.—Las conversaciones llamadas entre cinco que se han iniciado esta mañana, no han modificado en nada la situación en lo que se refiere al desarme.

Según el representante de Alemania, era necesario conocer el punto de vista de su país sobre la proposición elaborada ayer por las tres potencias principales, punto de vista que no podrá ser conocido hasta mañana o pasado.

Cabe preguntarse, en vista de ello, si la actitud del barón von Neurath, fingiendo esperar directrices cuando parecía investido de plenos poderes, no constituye una manobra encaminada a hacer que los representantes de las cuatro potencias inicien discusiones en presencia del ministro de Negocios Extranjeros del Reich, quien no se comprometería en nada.

Parece que ello ha motivado una petición del señor Boncour que se concreta en la discusión pública, dentro del más breve plazo de las proposiciones francesas.

Volviendo a las conversaciones de esta mañana, hay que hacer resaltar las sugerencias hechas por los señores John Simon y Norman Davis de buscar un programa que pueda conducir eventualmente a un convenio preliminar tan caro a los delegados americanos.

Esta observación, sin eco ninguno por parte de Alemania, ha sido combatida por el señor Boncour. Este ha hecho valer que las conversaciones deben ir preparando la renuncia de los trabajos de la Conferencia y no su aplazamiento, y que, por otra parte, todo compromiso o conversión en que tome parte Alemania referente a la reducción de armamentos habrá de quedar subordinada al reingreso de dicho país en el seno de la Conferencia y a que acepte tomar parte en un convenio cuyas relaciones habría de cumplir, argumentos todos éstos que parecen han ejercido influencia en el ánimo de los representantes de las potencias.

Estos han decidido la anulación de la segunda conversación prevista para esta tarde, a las seis. Mañana se celebrará una conferencia de los cuatro, sin Alemania, que precederá a una conversación entre los cinco, que se celebrará a las once de la mañana, y durante la cual dará a conocer el punto de vista de su Gobierno en la proposición elaborada ayer.

**ESTOMACO**

Una buena digestión asegura la salud y equivale, en la mayoría de los casos, a robustez y bienestar físico e intelectual. El

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

tonifica y abre el apetito; cura el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago, etc., etc.

**INTESTINOS**

# FUTBOL

Desde Madrid

## Amadeo, indio magnífico

EL HOMBRE QUE CONSERVA LA VIEJA TRADICION SONORA

¡Amadeo! ¡Amadeo! ¡Siempre amadeo! Así toda la tarde en Chamartín. Algunas veces preguntaba un espectador: —¿Qué ha ocurrido? —Nada, hombre, ese salvaje de Amadeo. Amadeo se encontraba entonces a larga distancia de la colisión; pero, para el público, tenía que ser Amadeo.

Esto nos hace sospechar que el día en que Amadeo se retire del fútbol, los partidos Madrid-Donostia serán partidos de frac: —Pase usted, querido Regueiro. Pase usted... —No, por favor, Ayestarán; arrebatéme usted la pelota. —De ninguna manera. Esas eran cosas de Amadeo.

¡Aquí Amadeo. ¿Dónde está ahora? —No sabe usted? Ha regresado a Norteamérica. Era piel roja. —¿No diga! —Sí, señor. Pero, por favor, pase usted Regueiro y dispárese. —De ninguna manera. Ayestarán. O me quite usted el balón... o me enfado.

Y no exageramos nada. Si ahora toda la culpa es de Amadeo, cuando falte Amadeo será el éxtasis, poco más o menos.

¡Qué magnífico indio, Amadeo! Nunca hemos visto—o nunca hemos oído, si se prefiere—fútbol más sonoro que el suyo. Son unos gritos de guerra que espantan. De vez en cuando alterna la feroz palabra articulada con el aullido. En un campo de buenas condiciones acústicas, como el de Atocha, el juego de Amadeo es de ópera.

Ya él solo conserva la tradición de los jugadores que se imponen con el diccionario, como aquél Mariano Arrate, que le gritaba a "Pichichi":

—O sueltas el balón o te mato; y además te quito la novia.

En el fondo, el fútbol más suave del mundo. Porque el jugador de estas características se disfrazaba de enérgico para que el adversario no se diera cuenta de que tiene un corazón que le flota en el alfiler. El está seguro de que sus contrarios llegarán a la sordera total; pero sabe también que la sordera no es una invalidez para el jugador de fútbol.

¡Qué magnífico indio, Amadeo! Su perfil de "Águila de los riscos abruptos" o de "Leopardo de las llanuras sin fin" adquiere durante el juego una dureza indescriptible. Cuando llega el balón parece que galopa sobre el corcel salvaje, el hacha de sílex en la diestra potente. ¿Dónde habrá dejado las plumas este hombre de cobre?

Pero, en el fondo, un sensitivo. Nosotros le hemos visto paseándose en una canoa por los canales de Amsterdam, a la hora del crepúsculo. Le hemos oído pedir la mandolina para desfilar una canción sobre el cristal de las aguas. Y hemos contemplado su tristeza cuando un compañero de equipo le decía:

—No seas burro, Amadeo. Lo de la mandolina es en Venecia.

Cada vez sabe menos el público. Cada vez entiende menos. Para nosotros es un placer el escape abierto del juego de Amadeo. Entusiasmo que llega al delirio; temperatura de victoria.

# SECCION DE DEPORTES

En él revive "jaurrera!" de los primitivos tiempos del fútbol vasco, abuelo por decadencia, del encaje de ahora.

Ya no se juega así, es verdad. Ya todo es epigramático. Se ha pasado de la guitarra al violín.

Pero entretanto divo, entre los trenzados maravillosos de los Benvenutos del cuero, Amadeo es el huracán, es el tifón, es la hecatombe.

¡Aupa, Amadeo! Galopa y aulla. Ya sabemos que luego no ocurre nada; pero tu voz guerrera nos despierta a los que nos dormimos en las tribunas con tanto flán...

J. MIQUELARENA

**Del torneo de liga**

**Un rato a estadísticas**

A pesar de hallarse "ausente" Iraragorri en la segunda jornada, realizando un desagradable "viaje" al que le condujeron los sevillanos en el partido del domingo anterior, su "marca" continúa imbatible en la división de privilegio.

Los cinco tantos logrados por el "chatallo" de Galdácano no los ha borrado todavía nadie, si bien hay quien se ha atrevido a "encaramarse" hasta el pie del "alero" en que aquél se colocó.

Tenemos a Arocha, con cuatro goals, colocado en segundo lugar.

Gorostiza, Urretavizcaya y Olivares, a tres por "barba".

Eugenio, Garreta, Albéniz, Irureta, Kiriki, Bata, Solé, Navarro e Insausti, dos.

Y con uno, Regueiro (L.), Gurruchaga, Tolete, Lecue, Enrique, Capillas, Montes, David, Bosch, Adolfo, Arceche, San Emeterio, Ibarrondo, Echeverría, Montañés y Torredeflot.

En total, en la primera jornada, 32 goals y en la segunda, 18, que suman 50.

En la segunda división, como el año pasado, Lángara figura a la cabeza en la relación de "perforadores". Cinco goals ha marcado el de Andoain en las dos jornadas. Y a su lado, con igual tanteo, un temible competidor, Ellegui, que en la actual temporada lleva mucha dinamita en los bolsillos.

Un equipier cuyo nombre hasta ahora no había "sonado", sigue de cerca a los dos anteriores, el navarro Vergara, que logró tres tantos en una sola "edición".

Con dos tantos, Machicha, Polo, Padrón, Brand, Julio, Altuna, Tolete Herrera y Pin.

Y con uno, Rubio, Cajo, Apat, Martínez, Chacho, Triana, León, Ventolrá, Abad, Caliche, Gallart, Chus, Incharie, Paco Bienzobas, Torrontegui, etc., etc.

En la primera jornada se hicieron 25 tantos y en la segunda, 26, que hacen la suma de 51 goals.

El ataque que más tantos ha marcado en ambos días es el del Athletic bilbaíno, en la primera división; y en la segunda, sostienen un pugilato Irún y Oviedo, a nueve tantos cada uno.

El que menos goals se ha apuntado, el Racing santanderino.

Y en lo que afecta a la segunda división, a pesar de su equipo "cañón", es el ataque

**GROCK**

La primera celebridad mundial.

El artista incomparable.

El artista maravilloso.

El artista único.

Próximamente visitará Pamplona y como artista excepcional, se presentará en

**Coliseo Olimpia**

## EL FESTIVAL PELOTISTICO

### Los partidos de la tarde

Bien puede decirse que va a ser un gran Día de la Pelota.

Ayer se ultimaron todos los detalles respecto a la organización de los tres magnos partidos del acontecimiento de la tarde, y está de suerte la Asociación de la Prensa, en ese afán suyo de servir al público de Pamplona, lo mejor de lo mejor.

Para el partido a mano, ya se cuenta con Rubio el de Guernica, el formidable "Kirru". Este estaba ya contratado de antemano para jugar pasado mañana en Vergara, pero la empresa de Vergara, a requerimientos de la Asociación, lo deja complacido, para que juegue aquí, en honor de la afición navarra. Muy agradecidos a los verdagares... Y ya sabrán ustedes quien es "Kirru" ¿no? Pues "Kirru" es el delantero actual de juego más emocionante. Basta recordar su mano a mano con Echave IV, y su reciente actuación, el domingo pasado, en Bilbao. El juego de "Kirru" es genial y el muchachote rubio es, hoy día, el jugador más espectacular del juego a mano.

Ayer también nos dieron para su publicación, la combinación del partido a remonte Arce y Ezponda, la pareja que fué parejita americana, contra Guelbenzu hoy en posesión de un gran juego de fuerte pegada y Bastarrica, que vuelve a jugar como en sus buenos tiempos y tiene el sabor de su fina veteranía sobre las canchas. ¡Un buen partido, un gran partido, que satisfará al más exigente.

Y del de pala, ya lo saben los aficionados. ¡Juanito Araquistáin sobre la cancha del Euskal Jai! Está inmenso de juego y de vistoso, y frente a él, Solozábal y Pasay, éste otra vez en gran forma, han de jugar mucho si quieren ver derrotaado "al mago del empale".

Así pues, y para satisfacción de los aficionados, los pelotaris que intervendrán en la gran tarde pelotística de pasado mañana, en el Euskal Jai, son los siguientes:

KIRRU-LASA  
PERU-CORTABITARTE  
ARCE-EZPONDA  
BASTARRICA-GUELBEZU  
ARAQUISTAIN-LEJONA  
SOLOZABAL-PASAY

Difícilmente se podrá ver, en mucho tiempo, un programa tan completo y con tantos ases de la pelota. Y no lo decimos—recreándonos al decirlo—por vanidad de organizadores, sino por gusto y satisfacción de aficionados... Claro está que para ello, ha sido imprescindible, el desprendimiento de la Empresa del Euskal Jai, que más que empresa propiamente dicha, es un grupo de entusiastas a la pelota, como los primeros, y sin cuyo concurso no cabría la confección de programa de tal envergadura; y después, la colaboración desinteresada de los remonistas del cuadro pamplonés, a quienes no puede negárseles el aplauso por su afición y su agrado en dar esplendor a esta gran jornada.

Hay a la tarde se ponen a la venta las localidades. Se advierte sinceramente: hay

del Athletic madrileño el menos efectivo, pues solo ha obtenido un solo goal.

La meta más "castigada" hasta ahora es la del Betis sevillano, en la primera división. Y el reverso, la del Español y Athletic.

Y en la división inferior, la del Castellón ha sufrido más "rudos golpes", ocho en la primera jornada y tres en la del domingo último.

La red más "intacta" es la del Deportivo Coruña, con un solo goal.

En las puntuaciones, por regiones, se lleva la "palma" Cataluña: Barcelona y Español han sumado en las dos jornadas 7 puntos.

## "Los Tres Valles", a Madrid

### OSASUNA-ATHLETIC

Salida: Sábado a las 8 de la mañana.

Regreso: Lunes a las 10 mañana.

Precio ida y vuelta: 45 pesetas.

Despacho de billetes: Ciudadela, 3, tienda.

del Athletic madrileño el menos efectivo, pues solo ha obtenido un solo goal.

La meta más "castigada" hasta ahora es la del Betis sevillano, en la primera división. Y el reverso, la del Español y Athletic.

Y en la división inferior, la del Castellón ha sufrido más "rudos golpes", ocho en la primera jornada y tres en la del domingo último.

La red más "intacta" es la del Deportivo Coruña, con un solo goal.

En las puntuaciones, por regiones, se lleva la "palma" Cataluña: Barcelona y Español han sumado en las dos jornadas 7 puntos.

## "La Roncalesa" S. A. de Automóviles

Participa a su distinguida clientela que desde el día 10 de Diciembre y hasta nuevo aviso, suprime el servicio titulado Expres que sale de Pamplona a las 7 de la tarde.

La última salida será de San Sebastián el día 10, a las 6 de la mañana.

LA EMPRESA.

gran demanda de ellas, y como hoy se cumplimentarán numerosos encargos— hasta de Tudela, Cintruénigo, etc., se han solicitado entradas — ya recibidos de muchos pueblos de Navarra y Guipúzcoa, mañana, sábado, quedarán muy pocas y el domingo va a ser un problema buscar una localidad.

¡Y el caso — nada más que ver a "Kirru", "Costa" Arce y compañeros remonistas, y al inmenso Araquistáin— bien merece preocuparse un poco en adquirir la localidad!

¡Como que va a faltar frontón, porque sobra ya entusiasmo por presenciar esta jornada de "gran trípico de pelota"!

**EL FESTIVAL DE LA MAÑANA**

¿Decimos entusiasmo por los partidos de la tarde? ¡Pues ahí es nada el bullicio y el interés de la chavalería por acudir a los partidos mañaneros! Todo está ya preparado. Están que botan de ilusión los chavales pelotaris, está impaciente el "chistu" por alegrar la fiesta, y mil y mil chicos pamploneses, ávidos por ovacionar a los pequeños héroes de la pelota infantil.

Mañana publicaremos como recordatorio, el programa completo de la fiesta. Una fiesta para los chicos a ochena... y la recaudación para un fin tan bellamente infantil como las Cantinas Escolares.

¡Ah! ¡Y quién quiere correr en la carrera de sacos y ganarse un bonito premio, entre las risas del público simpáticamente alentador y la alegría de todos?

## Alkartasuna vence a Osasuna por 4-0

Con regular tarde y bastante público se celebró ayer el partido anunciado, entre los equipos arriba citados:

Los once se alinearon así:

Osasuna:

Oyaga; Igarreta, Moreno; Gil, Kiki, Urdirro II, Custodio, Vergara, Bienzobas II, Juanmurtiñena.

Alkartasuna:

Urdirro; Darío, Barandalla, Gurruchaga, Gorri, Ruiz, René, Lara, Aguirre Iribarren y Oteiza.

El partido "brilló" que fué un gusto, por parte de los locales. Vergara fué anulado completamente por la defensa Alkartasunarra.

Los locales se sacaron la espina que se les atragantó en Zaragoza; desde luego que su línea delantera ha sido reforzada notablemente por Aguirre ex delantero centro del Avión e Iribarren, del Indarra.

El partido resultó movido, destacándose los locales por su gran superioridad.

Los goles fueron marcados, uno por Gurruchaga de penal; otros dos por Lara, y el cuarto por Aguirre.

Esperamos el próximo domingo de nuestros bravos alkartasunarras, una buena actuación. No pido mejor... porque dar más de sí que lo dieron, será casi imposible.

Urdirro jugó extraordinariamente, haciendo parados de verdadero goalkeeper, siendo merecidamente aplaudido por sus magníficas intervenciones.

Darío y Barandalla se compenetraron, como si siempre hubiesen jugado juntos. La línea media sin duda superó a la de Osasuna. No sé si preparará su actuación para el próximo domingo, pues de no hacerlo le acompañar en el sentimiento.

La delantera, empezando por René y ter-

## Espectáculos

**Frontón Euskal-Jai**

A las tres y media de la tarde:

**Bastarrica y Aguirre**

contra

**Azpiro y Azcoitia**

## Teatro Gayarre

TELEFONO 2228

Viernes 9 de Diciembre de 1932.

A petición de numerosas personas, que ayer no pudieron asistir a este Cinema, por haberse agotado las localidades, se proyectará como último día y en

**FUNCIONES FEMINA**

la deliciosa opereta alemana, distribuida por GAUMONT

## Una canción, un beso, una mujer

Música bellísima de ROBERT STOLZ.

Orquesta "DAJOS BELA" de Berlín.

Interpretación insuperable a cargo de MARTA EGGERTH y GUSTAV FROELICH.

**LUJOSA PRESENTACION.**

Matinée a las siete y cuarto.

Noche a las 10 y media.

BUTACA, 075.

## Coliseo Olimpia

SAGE TELEFONO 2364

HOY VIERNES FAMILIAR

Precios populares

A las 7 y 10 y 10'30

**El rey del betún**

(George Milton)

Éxito cómico.

**Dr. J. Ezquieta Arce**

Enfermedades del corazón y pulmones

**RAYOS X**

CARLOS III, 14, 1.º Pamplona

minando por Oteiza hizo cosas extraordinarias. No puedo hacer distinciones, por que de distinguir uno tengo que hacerlo a todos.

Por no tener tiempo no me extendo más; ahora hasta mañana que hablaremos algo sobre el próximo encuentro de Liga que na de jugarse con el Huesca en el campo de Tafalla.

Berekikomarekoetxea.

# ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impreso del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

**Alquileres**

SE DESEA alquilar caserío con unas 20 robadas de terreno llano y de buena calidad, para el cultivo de remolacha. Dirigir ofertas a Raymond Vervae, caserío Ellacuri, Llodio, Alava.

**Compras**

COMPRARIA cualquier material de ocasión que se me ofreciese para cerrar o cerrar seis mil metros de terreno, 16 ventanahs exteriores iguales y una puerta para huerta de hierros o madera de 225 de ancho.

Razón en la Administración.

COMPRARIAMOS pisos y casa en los gran chales. Ofertas a INTERNACIONAL, Paseo Sarasate, 17 entresuelo, Pamplona.

COMPRARIA usadas 2.800 tejas curvas, encarnadas. Razón Administración.

**Empleos**

CURSOS especiales de correspondencia mercantil en francés, inglés y alemán. POLIGLOS - Idiomas - Olite 11, 1.º izquierda.

MODISTA se ofrece para trabajar a domicilio. San Gregorio, 10, primero.

SEÑORITA formal, buenas referencias, ofrécese ama de gobierno, niños, enfermos, cargos de confianza.—Razón en esta Administración.

**Enseñanza**

HOMBRES de carreras, de ciencia y de letras, aumentad vuestra capacitación con el conocimiento de un idioma. Informes: POLIGLOS - Idiomas - Olite 11, 1.º izquierda.

**Pérdidas**

EL MARTES último perdióse billete de 25 pesetas. Se ruega lo entreguen en esta Administración y se gratificará.

BILLETE de 50 pesetas extraviado el sábado último. Por tratarse de una sirvienta, se ruega entreguen en esta Administración y se gratificará.

PERDIDA de Venta Uizama a Lodosa rueda camión 30 por 5, Entréguese Garage Hidalgo. Gratificará.

CARTERA extraviada miércoles tarde, interese devolución documentos, Dauder, Hotel Quintana. Gratificará contenido metálico cartera.

**Traspasos**

A LOS PRACTICANTES BARBEROS.—Se traspaan una barbería, montada a todo confort, sitio inmejorable para la profesión de Practicante. Facilidades de pago.—Informes en esta Administración.

POR NO poderlo atender traspasamos comercio muy acreditado, en el mejor sitio Pamplona por 40.000 pesetas, produciendo de diez a doce mil pesetas anuales de beneficio. Grandes facilidades de pago. GARBINA. Navas Tolosa, 5, tercero.

**Venta de ganados**

VENDO diez cabras, a partir por Navidad, jóvenes, buena clase.—Dirigirse al correspondiente de LA VOZ en Santacara.

VENDO una vaca recién parida y otra a punto de parir. Especial 22, Tafalla.

VENDO vacas recién paridas; lo mismo le cambian por de carne.—Gregorio Apezteguía. Puente Miluce.

SE DESEA vender un vaca hecha a todo trabajo en días de parir. Informes don Telesforo Amatriain en Iracheta (Orba).

VENDO hermosa yegua de ocho años especial para puntera, bravante y carro. Barrio Mochuelo. Castor Olza.

SE VENDEN dos caballos enganchados y con montura. Informes: Admón.

**Ventas**

SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómprela en mi casa, que es la única que cuenta con las últimas novedades por recibirlas directamente de París.

Venta por mayor y menor.

SAN NICOLAS, 31, Imprenta.—Pamplona

SERRIN superior, seco. Sirvo domicilio, ultramarinos, legumbres, huevos frescos. Precios económicos.—Jarausa, 32.

MEDIAS limpias tendrá comprando medias impermeables "Satan". No se manchan con lluvia ni barro. Corsetería Fanny. San Nicolás 1.

VENDO carro muy buen uso, para tres caballerías. Informes: Viuda de Huici, Santacara.

VENDEMOS madera y puertas balcones, procedentes de derribo. Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

SE VENDE una camioneta Citroën de 500 kilos.—Informes, Pedro Zarategui, Tafalla.

LA PERLA DEL AUTOMOVIL.—Se venden automóviles, todos con conducciones interiores y como nuevos Fiat, 521, 5 plazas, Renault, 10 H. P., 7 plazas, FIAT 509, 4 plazas, CHRYSLER 16 H. P., 4 plazas, PEUGEOT, 7, H. P., 2 plazas y cuatro chasis UNIC nuevos de dos y tres toneladas.

Precios arreglados y previas referencias se darán buenas facilidades de pago.

Dirigirse a Ubanell Hermanos, Tafalla.

OCASION.—Se venden dos Citroën 5 y 7 H. P., en muy buen estado y a toda prueba.—Dirigirse a Fermín Amatriain, en San Adrián (Navarra).

VENDEMOS madera y leña, procedente de derribo. Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

MAQUINARIA de molino de trigo en buen uso se vende. Para informes dirigirse a Cooperativa Legumastana de Zaraus.

VENDO coche Renault, 8 H. P., cerrado, recién reparado, y cubiertas nuevas, dirigirse a Ambrosio Jiménez, en Olite.

VENDO casa tres pisos y bajera, por 40.000 pesetas, preciosas vistas.—San Gregorio, 19, tienda

OCASION. Hermosa casa de campo, dos vecinos rentando al siete y medio por ciento, inmediata a la ciudad, con grandes cercos y 6 robadas de inmejorable terreno, propia para vaqueros, se vende por 45.000 pesetas.

La Administración dice nada.

SE VENDEN 20 ovejas pastadas y en días de parir, de seis dientes. Informes: Mariano Beorlegui, Iracheta, Valle de Orba.

CARRO para sacos de cinta compraria; ofertas y detalles a Apomane Sainz talleres mecánicos. Olite. (Navarra).

VENDO una gatera nueva para 3 ó 4 caballerías. Un carro nuevo de uno para dos caballerías. Cédense baratísimos. Ramón Gabasa. Sangüesa.

SALAMANDRA para carbón desearia comprar de segunda mano. También se vende un ISOTERMIS en muy buen estado. Informes en esta Administración.

RADIO.—Vendo seminueva PHILIPS, modelo 2511, mitad de su valor.—Benedicto Barrio, Tafalla.

VENDEMOS gran cantidad de piedra para mampostería, en muy buenas condiciones, madera y teja, todo ello procedente de derribo.—Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

SE VENDE una ternera recién nacida en Ayegui. Informará Roberto Jiménez.

100 ESTAQUILLAS de 1,50 metros de largo, como las de castaño, vengo en 25 pesetas. Sirven para cercados rústicos para ser colocados con alambre espinoso. Veinte postes para luz o pies derechos de 7, 5 y 3 metros de largo a 15, 11 y 7 pesetas. Catorce solivos de 0'40 x 0'15 de 4 metros de largo en 60 pesetas.

Razón en la Administración.

MOTO marca acreditada, con motor "J A P", el mejor en pequeñas potencias, en estado de nuevo, de dos y medio H. P., gasto dos y medio litros esencia, 100 kilos y 55 pesetas de patente anual vengo por urgencia en 850 pesetas.

Razón Administración.

**VENTA DE FINCA**

Con trescientas cincuenta robadas de tierra de primera, todas unidas. Entre estas hay viñedo y regadío, casa-habitación con abundantes edificios y corrales propios para una buena explotación. Situada a un kilómetro de Sangüesa. "GARBINA" AGENCIA DE NEGOCIOS. Navas de Tolosa 5, 2.º Tel. 1249

VENDEMOS gran cantidad de piedra de mampostería en muy buenas condiciones, madera y teja, todo ello procedente de derribo. Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

HERMOSA finca de seis robadas, en extramuros con su chalet, rentando al 8 por 100, valor 45.000 pesetas. Cambiaría por casa chalet o piso en la ciudad. Informará la Administración.

VENDEMOS gran cantidad de mampostería en muy buenas condiciones, madera y teja, todo ello procedente de derribo. Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

EN MIRANDA DE ARGA: Vendo 3.500 kilogramos de pimientos superiores para embolar.—Dirigirse a Maya.

**HAZADORES!!** Cachorros de legítima perra KOKER, preciosa estampa, vengo, tres hembras y dos machos. Informes en la Administración.

BICICLETA "Automoto", especial, magnífico estado, alumbrado eléctrico, se vende en precio conveniente. Informar a la Administración.

**SE VENDEN**

Cinco Sembradoras usadas de nueve muelles y tres Prensas para uva.

**RAMON CALASANZ** **TAFALLA**

EL CULTIVADOR de viñas filoxeradas, se vende en Legarda en casa de su autor, al precio de 250 pesetas. La campaña contra el Mídeu, se vende también en Legarda, al precio de 0'75 pesetas ejemplar. Se remitirán por correo a quien pida, franco de porte.

VENDO galera pequeña, dos carros para tres caballerías y un volquete, todo semi-nuevo. Carretería Pedro Sainz, Tafalla.

SE VENDE la casa número 16 de la calle de Jarausa, de nueve habitaciones, bajera y bodega.—Informes, Paulino Caballero, 4, primero. No se admiten corredores.

VENDO estufa petróleo, en buen uso.—Carmen, 35, bajo.

PEUGEOT 5 H. P.—Se vende un cabriolet completamente nuevo y con magneto-deleto, pocos kilómetros recorridos y a toda prueba.—Dirigirse a Garage Prado. Marino Martínez, Calahorra.

EL GRANERO cooperativo de Lerga vende, a oferta libre, 1.678 robos, que está a disposición del que desee verlo.—Plazo de presentación de ofertas, ocho días.

**Varios**

**Automovilistas**

Vulcanización de cámaras, reparación de tubos y resacañetas.

Estación Tolosa, Zafrales, Olite, 11

**"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ  
ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA  
A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA  
CLASE DE PROPAGANDA"**

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**  
En Navarra: Tres meses, 8 pesetas; seis  
meses, 12; un año, 24.  
Fuera de Navarra: Tres meses 750 pesetas;  
seis meses, 15; un año 30.  
En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas;  
un año, 50. América, 50 pesetas al año.

# La Voz de Navarra

## Athletic-Red Star

(POR TELEFONO)

Bilbao 8 (23.15)  
Hoy han jugado el anunciado partido los equipos del Athletic y del Red Star, de París.  
Ha vencido el Athletic por seis goals a dos. En el primer tiempo han marcado dos goals los jugadores Bata y Gorostiza.  
En el segundo tiempo han marcado los goals del empate los jugadores franceses Unijan y Cinamore. Después se han apuntado cuatro tantos más los bilbaínos, que han sido ganados por Gorostiza, Uribe y Lafuente. (Gorostiza ha marcado dos tantos).  
Ha arbitrado Elorza, muy medianamente. El equipo bilbaíno, a pesar de haber alineado algunos reservas, ha demostrado en todo momento una gran superioridad sobre los franceses.

## Peña de Los Iruñshemes

Se convoca a Junt ageneral extraordinaria en los locales de la misma para el próximo domingo ústardof. bID antad —lev, sábado, día 10, a las 22 horas en primera convocatoria y a las 22.30 en segunda.  
Orden del día: Lectura del acta anterior y cuentas. Impuesto municipal. Nombamiento de cuatro directivos. Ruegos y preguntas.  
Se replica su inserción.

## LA PELOTA En Euskal-Jai

Dura y de graves consecuencias para los alistas fué la jornada de ayer tarde en el frontón Euskal Jai, cuyas localidades, como día de gran festividad, aparecían totalmente ocupadas. En los dos partidos organizados el marcador osciló bruscamente y el agio hubo de prodigarse también por los bandos que perdieron las pelotas.

El partido de cartel, por decirlo así, estaba integrado por Abrego II y Guelbenzu, de un lado, y Azpiroz con Ezponda de otro: combinación que, a juicio de los alistas, acusaba en el anuncio, alguna pequeña superioridad a favor de los pelotaris citados en primer término.

Efectivamente, ellos fueron los que tomaron la iniciativa en el ataque, de gran violencia en todo momento, y tras un empate en el tanto doce realizaron un avance que llegó a valerles una ventaja de diez tantos; cuando ya cerca de las postimerías del encuentro cedió en juego Guelbenzu, dando lugar a unas frecuentes intervenciones, muy afortunadas por cierto, de Azpiroz, que además logró sacudir la modorra de su compañero Ezponda, flojo y apático hasta entonces, y anotamos la igualdad a 40 tantos. Aun se adelantaron cuatro puntos los rezagados hasta entonces y se registraron nuevos empates a 44 y 46, llegando por fin Abrego y Guelbenzu a 50, dejando a sus contrincantes en 48.

Del conjunto de la lucha destacó con evidente ventaja Abrego II por la uniformidad del juego desplegado desenvolviéndose muy sueltamente en sus cuadros desde los que atacó con gran codicia y efectividad.

Los otros tres pelotaris, tuvieron sus alternativas, aunque Guelbenzu jugó mejor que Ezponda.

A continuación Abrego III y Eguaras arrollaron en principio a Yanci e Irigoyen, cobrándoles una ventaja de diez tantos (27 por 17). No se hizo esperar la reacción de los contrarios que lograron empatar a 38 y forzaron el agio hasta doble a sendillo y tras un final muy interesante ganaron Abrego III y Eguaras por tres tantos de diferencia.  
La figura sobresaliente de este encuentro fué el "pequeño" de los Abrego que cada día está más fuerte y más artista.

## EN LA RUSIA COMUNISTA

### El aprovisionamiento de los obreros

En el Congreso de sindicatos profesionales de la U. R. S. S. se puso de manifiesto que el aprovisionamiento de las clases obreras, deja aún mucho que desear.  
El función tan importante como es el avituallamiento de la población trabajadora— que en Rusia, técnicamente, lo es toda la población—se verifica después de 14 años de régimen comunista con las deficiencias que se deducen de lo tratado en dicho Congreso, ¿qué tal estarán los demás servicios que al lado de éste pueden calificarse de secundarios?

Uno de los acuerdos fué qu econ todo y trabajar en el aumento de la producción industrial, los sindicatos deben poner especial atención en los intereses materiales de los obreros, especialmente en lo que se refiere al aprovisionamiento, esto es, a la vida material del trabajador.

Que los sindicatos se preocupan muy poco de que el obrero pueda alimentarse convenientemente y vestir decentemente, lo indica el acuerdo de que "los órganos sindicales que han dado pruebas de inacción en esos menesteres, serán reorganizados". De modo que, hay sindicatos que para normalizar ese problema capital no han hecho nada. O no han podido hacer nada. De lo contrario, sobraría el acuerdo que vamos a transcribir.  
"Los sindicatos de la industria ligera y de la alimentación concentrarán sus fuerzas para la ejecución de los planes de producción para 1932, los cuales prevé una aumentación sensible en la producción de artículos de consumo corriente."

¿Tan mínima es la fuerza expansiva del espíritu comunista que, después de 14 años de lucha, no puede desterrar de los organismos económicos del Estado el espíritu mercantil que informa al régimen capitalista? Es que el espíritu comunista pugna con las realidades de la vida, y por lo tanto, no tiene fuerza de adaptación. El comunismo como doctrina política es un imposible. Solo es posible como doctrina religiosa— las ordenes religiosas son organismos comunistas— y el comunismo tiene declarada guerra a muerte a la religión que se enorgullece con esos organismos.

"Los sindicatos, se dice, deberán vetar para que las mercancías no se entreguen inútilmente en los depósitos de las cooperativas y que los precios reglamentarios sean rigurosamente aplicados". Eso ni en un régimen corrupto de explotación capitalista. Y repetimos. La influencia del comunismo en la moral del individuo y de la colectividad es nula.

No tiene desperdicio la siguiente disposición: "Las mercancías deberán ser expedidas en primer lugar a las cooperativas de las empresas más importantes, y los miembros de las brigadas de choque, deberán tener una situación privilegiada en cuanto al aprovisionamiento. El número de almacenes de venta deberá ser aumentado." Ya suena otra vez el irritante privilegio. Y no al mérito, sino a la fuerza bruta, a la violencia. Ya saben lo que les espera a nuestros obreros de triunfar el comunismo. Primero comerán y vestirán los que pegan, el resto será para los que trabajan y de buépa o mala gana obedecen. Esta es la justicia comunista.

Las cooperativas tienen también por su cuenta explotaciones agrícolas de hortalizas. Pero las tales explotaciones dejan bastante que desear. La cosecha de legumbres, por ejemplo, no ha sido más que de 6 toneladas por hectárea, mientras que, según el plan, se preveía un rendimiento de 13 toneladas. Ahora lo que falta saber si la culpa la tienen las cooperativas o la burocracia q. se cree con talento para prever el resultado de una cosecha al desarrollarla en el papel.

Para evitar la escasez en el avituallamiento de hortalizas el Consejo central ha destinado 100 millones de rublos para el desdolvimiento de esas explotaciones, cuyo aumento de producción deberá servir para aumentar las raciones establecidas. Lo cual demuestra que las raciones son escasas, insuficientes. Vivir y trabajar en el paraíso soviético, debe ser una delicia que no podrían aguantar los trabajos de las grandes y pequeñas naciones capitalistas.  
En el Congreso se proclamó que se había realizado verdaderos progresos en cuanto a la alimentación en común. El número de

refectorios y restaurantes ha pasado de 1.800 en el año 1928 a 17.000 en diciembre de 1931. En ese año se destinaron a esa obra 60 millones de rublos contra 17 millones en 1928. Se han creado refectorios subterráneos en las minas de carbón y al avituallamiento de los obreros temporeros ha mejorado un poco.

No obstante esas, al parecer, mejoras baratas, pues en el año 1931 se han destinado relativamente 100 millones de rublos menos que en el año 1928, se acusó a los sindicalistas "de no haberse preocupado lo bastante de tan importante problema, no velando por el estado salutar de los refectorios, cuya organización y servicio dejan mucho que desear."

Una nota final para poner en evidencia la falsa democracia imperante en la Rusia soviética.

"El número de obreros atendidos en los sanatorios y casas de reposo ha pasado de 340.000 en 1928 a 1.600.000 en 1931. Los obreros de las industrias más importantes, y los miembros de las brigadas de choque, gozan de una situación privilegiada en lo concerniente a la estancia en dichos establecimientos. Ya los trabajadores sindicados gozan de ciertas ventajas en lo tocante a la estancia en casas de incapacidad temporal." ¿Dónde está la democracia? ¿Dónde la igualdad frente al Estado? El comunismo ruso es una organización social de privilegio. Y no para los pobres, los humildes, sino para los que pegan, para los que mandan.

MIRON

## Extranjero

### NICOLE, PRIVADO DE LA INMUNIDAD PARLAMENTARIA

Berna. — El Consejo Nacional suizo ha decidido retirar la inmunidad parlamentaria al diputado Nicole, del partido socialista, detenido, como se recordará, a raíz de los sucesos sangrientos registrados en Ginebra.

### EL SEÑOR DOLLFUS ES ELEGIDO PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL

Berna. — El señor Dollfus, católico conservador, ha sido elegido presidente del Consejo Nacional.

### TROTSKI, DE PASO POR MARSELLA

Marsella. — León Trotski y sus acompañantes llegaron ayer a Marsella y subieron a bordo del vapor italiano "Campedoglio", que debe zarpar esta tarde, a las cuatro, con rumbo a Estambul.

Por razones que hasta ahora se desconocen, Trotski, pidió, a las tres de la madrugada, ser desembarcado y se alojó en un hotel del puerto.

Siempre que necesite usted elevar el nivel dinámico de su organismo, tome usted VINO ONA

### SIGUEN LAS GESTIONES PARA RESOLVER EL CONFLICTO CHINO

Ginebra. — En la Asamblea de la Sociedad de las Naciones encargada de estudiar y tratar de resolver el conflicto chino-japonés, el representante nipón pronunció ayer un discurso en el que dijo especialmente que se veía obligado a expresar sus dudas sobre la posibilidad de que el organismo de Ginebra pueda encontrar una solución, a no ser que se comprometiera a tomar sobre sí la responsabilidad de asegurar el restablecimiento del orden.

El representante de China hizo uso de la palabra a continuación, y por el contrario solicitó de la Sociedad de las Naciones que haga un último esfuerzo en pro de un acuerdo que ponga fin a la situación actual.

### DESGRACIA EN UNOS TALLERES. OCHO MUERTOS

Berlín. — Cuando numerosos obreros trabajaban en la construcción de uno de los talleres de una fábrica de industria química, en Premnitz, provincia de Brandeburgo, un recipiente de hidrógeno hizo explosión.

La explosión produjo la muerte a ocho obreros, y otros muchos resultaron heridos. Los edificios de la fábrica sufrieron grandes desperfectos.

### UN NAUFRAGIO

San Juan de Terranova. — El mar ha arrojado sobre la costa los cadáveres de 21 hom-



Ayer se despidió de su vida de soltera la bella y simpática señorita María Socorro Nagore que en breve contraerá matrimonio con el notable jugador de Osasuna Emilio Urdiroz obsequiando a sus amistades con un lunch servido en el Hotel Quintana. Entre los asistentes se encontraban: Señoras: Epifania Itóit de Nagore, Francisca Sorbet de Iriarte, Ricarda Vicente de El Busto, Angela Zapater de Garatea; Ruperta Rubio de Vidaurre, Javiera Urdiroz de Baztán, Fulgencia Salinas, Señoritas: Blanquita Nagore Socorro Odérriz, María Josefa Zulategui, Consuelo Zazpe, María Josefa Erroz, Mercedes Baztán, Amparo Giménez Aurelia Armendariz, Soñu Iribarren, Manuela Larrea, Emilia Lacunza, Marina Combarain, Amalia Alvarez, Juanita Arraiza, María M. de Morentin, Matilde Aguirre y Sofia Canals

bres de la tripulación del vapor inglés "Sun-beach", que debió irse a pique en la noche del viernes pasado.

Anoche fué hallado un bote de salvamento sin gente dentro. La tripulación se componía de 19 hombres.

### CATORCE TRIPULANTES DEL "SAWARABI", A SALVO

Tokio. — Un comunicado oficial del Almirantazgo confirma la pérdida total del destructor "Sawarabi", habiendo podido ser salvados 14 hombres de la tripulación.

Actualmente dos cruceros prosiguen los trabajos de exploración y busca de nuevos naufragos, aunque se desconfía que tengan éxito debido al estado del mar.

### ESCAMANDALO COMUNISTA EN EL REICHSTAG

Berlín. — Esta tarde, durante la sesión de Reichstag, el vicepresidente se vio obligado a llamar al orden a un diputado comunista que criticaba violentamente al Presidente del Reich. Los diputados comunistas, en vista de ello, dieron gritos de "¡Abajo Hindenburg!"

El presidente ordenó la expulsión del diputado comunista, autor del incidente, y los demás miembros de la minoría comunista se dirigieron a la tribuna gritando "¡Abajo Hindenburg!" para apoyar a su compañero. En este momento se produjo un choque sangriento entre diputados comunistas y nacionalsocialistas, a consecuencia del cual varios diputados resultaron heridos.

La sesión se levantó en medio de gran tumulto.

### ESPAÑA FIDE QUE NO SE RECONOZCA EL ESTADO MANCHU

Ginebra. — En la sesión de la tarde de la Asamblea extraordinaria de la S. de las N., el presidente, después de la intervención de los señores John Simón, Aleksey y von Neurath, anunció que había recibido un proyecto de resolución presentado por España, Irlanda, Suecia y Checoslovaquia, en el que se exponen que las operaciones y ocupaciones militares que siguieron a los acontecimientos del 15 de septiembre de 1931 no pueden ser consideradas como medidas de legítima defensa por parte del Japón, que la constitución de nuevo Estado manchú no ha podido efectuar más que merced a la ayuda de las tropas japonesas, y que el reconocimiento de dicho Estado sería contrario a las obligaciones internacionales.

### SE INSISTE EN QUE NO SE PROCEDA EN EL ACTO DEL JAPON

Ginebra. — Hablando de los discursos pronunciados esta mañana, el "Journal de Geneve" dice lo siguiente:

"En la Asamblea ha circulado esta mañana una corriente de aire saludable. En efecto, las afirmaciones expresivas de los oradores de ayer tarde, y las no menos categóricas hechas hoy por la mañana por los representantes de España, Suiza, Grecia y Guatemala, han purificado el ambiente."

Refiriéndose concretamente al discurso del representante de la República española, el citado diario escribe:

"Se comprende que el señor Madariaga, haya dicho que no es agradable subir a la tribuna en los momentos actuales. Como ayer el señor Benés, el señor Madariaga ha hecho resaltar que lo que verdaderamente agrava la situación es el conflicto existente entre la Sociedad de las Naciones y el Japón, conflicto que amenaza al edificio de la paz y de la seguridad internacional.

El señor Madariaga, sin apasionamiento, ha expresado a los japoneses toda la estimación que les profesa, pero les ha expuesto las repercusiones que sus actos pueden tener, no sólo en la vida internacional, sino también en su propio país."

### E. U. CONTESTA A LA NOTA INGLESA

Londres. — Ha llegado la contestación a la segunda nota inglesa. No se ha hecho público todavía su contenido y no lo será hasta que sea conocido por el ministerio.

### TEMPLORES EN MEXICO

Méjico. — En la parte del Distrito del Mercado se ha sentido un sismo de cierta intensidad. Noticias de Guadalajara acusan también haberse dado allí el temblor de referencia.

### AVERESCO, DESVANECIDO

Eucarets. — Estando hablando el señor

## DESPEDIDA DE SOLTERA

Averesco ha sido víctima de un desvanecimiento quedando sin sentido. El señor Averesco tiene 73 años y se estima que, dada su edad avanzada, pudiera tener complicaciones.

### ESTAFAS DE 12.000 DOLARES

Habana. — Dos empleados del Centro Gallego de esta capital han huido con 12.000 dólares. La policía practica averiguaciones.

### MACDONAL A GINEBRA

París. — De Londres y de paso para Ginebra ha llegado el señor Macdonal, el cual ha tenido varias entrevistas en ésta. De aquí seguirá a Ginebra.

## NOTAS DE TODAS PARTES

### Déficit abrumador del presupuesto francés

El presupuesto general del Estado francés de 1930-1931 se cierra con un déficit definitivo de 2.700 millones de francos y según los datos que se van conociendo el presupuesto de 1931-1932 tendrá un déficit de más del doble y hasta ahora está calculado en 5.611 millones de francos, cálculo hecho teniendo en cuenta las cifras de los nueve primeros meses del año actual.

M. Herriot, días pasados, dirigiéndose a una asamblea de hombres de negocios afirmó que el déficit será aún más elevado y lo fijó en 8.000 millones de francos.

El desorden imperante en el comercio de Francia con Ultramar y el índice negativo de la balanza del comercio exterior en general son más serios de lo que pueda imaginarse. Hasta el comercio con Alemania presenta en los últimos diez meses un saldo desfavorable para Francia. Alemania envió a Francia géneros por valor de 3.546 millones de francos y Francia vendió a Alemania géneros por valor de 1.339 millones de francos solamente.

No hay que decir que en el comercio francés con otras naciones se observa el mismo desnivel desfavorable; así, por ejemplo, en igual período Francia ha importado de Inglaterra mercancías por valor de 2.024 millones de francos y sólo exportó a aquella nación géneros valorados en 1.652 millones, mientras que en los mismos meses del año anterior, las cifras fueron las siguientes: importaciones inglesas en Francia, 3.194 millones y exportaciones francesas a Inglaterra, 4.034 millones.

## LOS DIAMANTES Y EL CARBÓN DEL TRANSVAAL

Dos poderosas Compañías mineras de carbón del Transvaal, la Witbank Colliery y la Wankie Colliery, han publicado sus balances y en ellos se advierte una considerable reducción de los beneficios en el año económico que terminó el 31 de Agosto próximo pasado. La venta de carbón de la Wankie Colliery fué de 547.647 toneladas contra 75.357 en el año anterior. La baja se atribuye a la reducción de los pedidos de las Compañías ferroviarias, a consecuencia de la restricción de servicios en éstas. Los beneficios ascienden a 75.461 libras esterlinas y arrojan una baja del 44 por 100; y el dividendo que fué del 12 y medio por 100 en el ejercicio de 1930-31 ha descendido y el dividendo más pequeño que en muchos años ha pagado la Compañía.

Por su parte la Witbank Colliery ha experimentado una baja en la venta de carbón de 760.670 toneladas, atribuida también a la reducción de los pedidos de los ferrocarriles sudafricanos y a la pequeña demanda en las exportaciones. Los beneficios experimentaron consecuentemente una baja de 53.957 a libras 40.872. El dividendo ha sido reducido del 10 al 6 y medio por 100 y es también el más pequeño que registra la historia de esta Compañía.

Las minas de diamante que explota la Compañía de Boers, según el balance anual, atraviesan por una intensa crisis, a consecuencia de la depresión que en los últimos años viene sufriendo la industria. Según las cifras suministradas por las Compañías, en el ejercicio económico que finalizó en 30 de junio del año actual, la venta de diamante ha sido muy reducida, al punto de que la empresa se ha visto obligada a trabajar por esas las restringidas, limitando lo más posible la producción. Las cifras de dicho año económico (expresadas en libras sudafricanas) dan por los ingresos 753.338 libras, incluyendo en esta cantidad 112.053 producto de los beneficios producidos por el cambio. Esta cifra acusa un descenso considerable, como lo demuestra el hecho de que el año anterior los beneficios fueron de 15.429.798 libras. A pesar de los esfuerzos hechos por la Compañía para limitar la producción y disminuir los gastos drásticamente, ha cerrado el balance con una pérdida neta de 142.481 libras. Consecuentemente no ha podido pagar dividendo alguno, ni siquiera en las acciones preferentes. El pasivo en el último ejercicio económico se eleva a 992.982 libras.

**GALLINAS Y PALOMAS**  
Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades con GALLIOL.  
Adoptado en Granjas avícolas. Servicios Colombienses. Círculos gallísticos. Casas de campo, etc.  
Caja pequeña, 1'30 pesetas

**CARBONES**  
Hellas, antracitas, coqs  
LUIS REVESTIDO SAGARDUY  
Sarriate 34.-Tel. 2278  
Pamplona.

**AVICULTORES**  
Alimentad vuestras aves con huesos molidos y obtendréis sorprendentes resultados. Tenemos un gran surtido de molinos para huesos, colinas para cocer pimientos, corta verduras y corta raíces especiales para avicultores. Pedid catálogo a  
**MATTHS CRUBER**  
APARTADO N:185-BILBAO  
Representante: JUAN HUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.-Pamplona.

**EL MAS EXQUISITO  
EL MAS INOFENSIVO  
EL MAS ECONOMICO  
EL MAS EFICAZ DE TODOS**

Los purgantes conocidos, el que no produce náuseas, dolores, cólicos ni irritaciones, sino por el contrario, una activa desintoxicación intestinal es la

**Limonada purgante en polvo Armisen**  
Su acción lenta, suave, eficaz produce una posición única de carácter normal, restableciendo casi instantáneamente la plena normalidad digestiva y permitiendo volver en muy breve plazo al régimen alimenticio ordinario.

Caja de una purga. . . 0'50 pesetas  
Caja de seis purgas . . 2'00 "

Exíjase en farmacias. D no hallarla, diríjase al  
**Laboratorio ARMISEN**  
Plaza del Pueblo, 5 y 6 ZARAGOZA

**Aceros Hierros Carbones Ferreteria Talleres de construcción**  
**Prensas para vino y aceite para Vi y uva gratis**  
**MARRODAN Y REZOLA**  
Aparato 2 LOGROÑO  
Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panadería  
Lídan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a  
**MARRODAN Y REZOLA, S. L. Apartado 2-LOGROÑO**

**Gran liquidación de Calzados, Tejidos y Gabanes Cuero**  
Por Intervención Judicial  
Zapatos para Señora y Caballero de 40 pesetas a 15 pesetas.  
Zapatos para Niñas y Niños, de 20 a 10 pesetas.  
Calzaditos de Niño para Reyes, a 3 pesetas.  
Trincheras las de 14 duros, a 7 duros.  
Checos, los de 16 duros, a 10 duros.  
Gabanes de Cuero, los de 40 duros, a 20 duros.  
Panas para vestidos señora, de 4 pesetas, a 7 reales.  
Camisetas de Felpa y Punto Inglés, de 7 pesetas a 4 pesetas.  
Tenemos que liquidar para pagar a los Fabricantes, medio millón de Mercaderías por la mitad de su valor, en 60 días.  
**Mercaderes, número 9 (Frente a Chapitela) PAMPLONA**